



Verbund-Familienzentrum Aldenhoven zertifiziert



Die Leiterinnen der Tageseinrichtungen nahmen die Zertifikate als Familienzentrum aus der Hand des Bürgermeisters entgegen.

Im Innenteil finden Sie einen Artikel über die Verleihung

Zahngold, Schmuck,
Uhren, Münzen,
Medaillen, Barren
Machen Sie
Ihr **ALTGOLD**



ZU **BARGELD**
Hier!

KRIESCHER

Augenoptikermeister
Uhrmachermeister
mit eigener Werkstatt

Alte Turmstr. 56, Aldenhoven
Telefon (0 24 64) 72 38

Montags geschlossen
Di.-Fr. von 9.30 bis 18.00 Uhr
Sa. von 9.30 bis 13.00 Uhr

Lebens•Art

gesund tut gut

Praxis für Physiotherapie
und Naturheilkunde
Daniel Tuckermann

Alte Turmstraße 42
52457 Aldenhoven

0 24 64 - 90 93 36
buero@lebensart-gesund.de
www.lebensart-gesund.de

**Entspannung und
Wohlbefinden
verschenken**

Unsere hübsch gestalteten
Gutscheine: Ein schönes,
sinnvolles Geschenk für
liebe Menschen.

gesund tut gut



Hühne & Krapp

Rechtsanwälte

Björn Hühne

Rechtsanwalt
u. Fachanwalt für Strafrecht

Georg Krapp

Rechtsanwalt

► Strafrecht ► Verkehrsrecht ► Arbeitsrecht ► Mietrecht ► Familienrecht ► Erbrecht

52428 Jülich · Linnicher Straße 17

Telefon (02461) 4135 · Telefax (02461) 2882 · Notruf 24 Std. (0171) 6426738

E-Mail huehne-krapp@t-online.de · Internet www.huehne-krapp.de



**GRABMALE
FRAUENRATH**
MARMOR · GRANIT

**Treppen – Fensterbänke
– Küchenarbeitsplatten
– freitragende Treppen**

52457 Aldenhoven/Siersdorf Tel. 0 24 64/17 86
Heidgasse 65 Fax 0 24 64/67 03

Verbund-Familienzentrum Aldenhoven zertifiziert

Aus bisher drei kommunalen Kindertagesstätten ist das „Verbund-Familienzentrum Aldenhoven Für Dich-für Mich-für Alle“ geworden. Es sind die drei Kindertagesstätten „Regenbogen“ in Aldenhoven, „Haus für Kinder“ in Schleiden und „Kleine Freunde“ in Freialdenhoven. Nach einjähriger „Probezeit“ wurde ihnen das Gütesiegel des Landes Nordrhein-Westfalen zunächst für die Dauer von vier Jahren verliehen. Bürgermeister Ralf Claßen überreichte den Leiterinnen dieser Einrichtungen am Freitag die Zertifizierungsurkunde und die Plakette, die ihre Einrichtungen als solche auch von außen kenntlich machen.

Damit ist aus den bisher reinen Kinderbetreuungsstätten ein Begegnungsort für alle geworden. Das programmatische Angebot ist vielversprechend und wendet sich an alle Bürger. Dazu zählen als Familienangebote zum Beispiel Eltern-Kind-Turnen, Schwimmangebote, Themenangebote mit pädagogischem Schwerpunkt, Eltern-Café, Bücherei, Kleidertausch, kulturelle, musikalisch-kreative Angebote. Die Zentren bieten Beratung rund um Erziehung, Familie, Partnerschaft, Schule, Gesundheit an. Die Angebote, die in ihrer Vielfalt kaum Wünsche offen lassen, sind zusammen mit den Eltern formuliert und auch über ein Jahr erprobt worden, wie Silke Meyer-Schavier, die Leiterin der Kindertageseinrichtung „Regenbogen“ betonte. Zweimal wird für das Kindergartenjahr ein Programm erstellt, aus dem die jeweiligen Angebote zu entnehmen

sind. Für einige werden Kostenbeiträge verlangt, die meisten sind kostenfrei. Da gibt es zum Beispiel das Eltern-Kind-Turnen, die Krabbelgruppe, die Wassergewöhnung für Kinder am Lehrschwimmbecken der GGS in der Schwanenstraße sowie die Schwimmkurse, den Informationsabend zum Thema Sauberkeitserziehung, den Bastelabend für die Gestaltung eines Adventskranzes sowie die Erste Hilfe bei Kinderunfällen an der KiTa in Schleiden. Die Angebote sind aus den von den Tagesstätten herausgegebenen Programmheften erkennbar und aus den Schaukästen, die inzwischen an den drei Tagesstätten angebracht sind.

Diese Angebote können natürlich nicht alle von den Erzieherinnen geleistet werden. Deshalb hat man eine Vielzahl an Kooperationspartnern an Bord genommen. Jasmin Brocker, die stellvertretende Leiterin der Aldenhovener KiTa, zählte ein ganze Anzahl von Unterstützern auf, die dem Familienzentrum zur Seite stehen, vom Gesundheitsamt über Ärzte der Umgebung, Schulen, therapeutische Praxen, Tagespflegestellen der AWO, VHS und Diakonie, Rechtsanwälte, die von Fall zu Fall bei Bedarf zur Verfügung stehen.

Ralf Claßen: „Das gab es früher alles nicht. Nach der Kindergartenzeit waren die Eltern allein gelassen.“ Er lobte diese Neuerung, die nicht nur den Kindern, den Eltern, sondern allen Menschen nunmehr zugutekommt, wenn sie sie in Anspruch nehmen möchten. (gre)

SeniorengGeburtstage im Dezember

80 Jahre

19.12.1937 Andres, Charlotte Gertraut Berta, Eichendorffstr. 2, Aldenhoven
21.12.1937 Thiruchelvam, Arulappu, Jülicher Str. 14, Aldenhoven
22.12.1937 Schunck, Anna Elisabeth, Sandgracht 25, Aldenhoven-Freialdenhoven
24.12.1937 Raner, Johann, Am Köttenicher Weiher 11, Aldenhoven
26.12.1937 Simeg, Agneza, Geuenicher Str. 5, Aldenhoven
31.12.1937 Forst, Marlene, Römerstr. 5, Aldenhoven-Freialdenhoven

82 Jahre

03.12.1935 Schneiders, Wilhelm, Heerstr. 16, Aldenhoven-Dürboslar
25.12.1935 Thelen, Gertrud, Siersdorfer Str. 29, Aldenhoven-Schleiden
31.12.1935 Frantz, Willi Christian Adolf, Martinusstr. 35, Aldenhoven
31.12.1935 Kutschke, Maria Josefine, Wiesenstr. 8, Aldenhoven

83 Jahre

02.12.1934 Lori, Mathilde Marianne, Hans-Böckler-Weg 1, Aldenhoven

85 Jahre

07.12.1932 Weber, Manfred, Engelsdorfer Weg 25, Aldenhoven

86 Jahre

20.12.1931 Rieger, Maria Sibylla, St.-Ursula-Str. 5, Aldenhoven-Dürboslar

87 Jahre

03.12.1930 Langbeck, Christel Anna Martha, An der Bleiche 28, Aldenhoven

88 Jahre

28.12.1929 Schüler, Hans Herbert Kurt, Gerhard-Heusch-Platz 5, Aldenhoven-Siersdorf

89 Jahre

19.12.1928 Laut, Magdalena, An der Bleiche 28, Aldenhoven
20.12.1928 Clotten, Hubertine, Nikolausstr. 16, Aldenhoven-Schleiden

90 Jahre

27.12.1927 Harzheim, Franziska, Weiler Hausen 10, Aldenhoven-Niedermerz
31.12.1927 Kutschke, Hugo, Wiesenstr. 8, Aldenhoven

91 Jahre

22.12.1926 Motz, Hildegard, Von-Pforzheim-Str. 10, Aldenhoven
25.12.1926 Dohmen, Johann Wilhelm, Siersdorfer Str. 45, Aldenhoven-Schleiden

92 Jahre

17.12.1925 Kleiker, Christina, Siersdorfer Str. 116, Aldenhoven-Schleiden

96 Jahre

30.12.1921 Schüller, Heinrich Joseph, Schützenstr. 11, Aldenhoven-Schleiden

Betreuung und Vorsorgevollmachten

Kreis berät in Aldenhoven über gesetzliche Betreuung und Vorsorgevollmachten

Die Betreuungsstelle des Kreises Düren bietet regelmäßige Sprechstunden zur gesetzlichen Betreuung, Vorsorgevollmachten und Patientenverfügung in den Räumlichkeiten des Rathauses an.

Anke Niederschulte, Mitarbeiterin der Betreuungsstelle des Kreises Düren, berät sie dazu und zu allen Fragen

rund um die gesetzliche Betreuung vertraulich, neutral und kostenlos, denn einige formale Besonderheiten gilt es bei der Vorsorge zu beachten. Eine Anmeldung ist erforderlich. Die nächste Sprechstunde findet am 28. November in der Zeit von 10 bis 12 Uhr statt. Beratungsort: Rathaus, Raum 36a, Dietrich-Mulfahrt-Straße 11-13, 52457 Aldenhoven
Anmeldung bitte unter 02464/586-131 bei Frau Kaufmann.

Geschäftseröffnung „Mädelskram“

am 04. November 2017 von 14-18 Uhr und 05. November 2017 von 11-15 Uhr
Professionelle Farb-/ Stil-/ und Accessoires Beratung in Aldenhoven

Aldenhoven ist ab sofort um eine Attraktion reicher. Dies wird vermutlich hauptsächlich die Damen erfreuen, da es im **MÄDELSKRAM** nur um **SIE** geht. Denn in Zeiten der Dreifachbelastung kommt „Frau“ schon mal zu kurz, Stress und Hektik prägen ihren Alltag. Zeit, um sich selbst zu kümmern, bleibt da oft wenig bis gar nicht.

Aber auch die Herren kommen hier nicht zu kurz, denn sie können ihren Liebsten hier eine kleine „Auszeit“ schenken oder sich ein passendes und individuelles Geschenk für Frau/Mutter/Freundin aussuchen.

Denn im **MÄDELSKRAM** dreht sich in entspannter Atmosphäre ALLES um die FRAU - wer sie ist, wer sie sein will, was sie erreichen möchte.

Im Rahmen einer persönlichen Beratung analysiert **Leila Dietrich** das natürliche Kolorit, d.h. die ererbte Haut-, Haar und Augenfarbe. Da bei jedem Menschen nur bestimmte Farbtöne harmonisieren, stellt sie für ihre Kunden eine passende Farbpalette zusammen, die bei allen künftigen Einkäufen Sicherheit vermittelt und Fehlkäufe vermeiden soll.

Zur **Typanalyse** von Leila Dietrich zählt auch die **Stilanalyse**, in der sie für jeden Kunden eine persönliche Stilmischung erarbeitet. Denn nur die gezielte Verwendung von Stil, Material und Muster in Verbindung mit Accessoires erzeugen ein rundes und authentisches Bild. Ziel dieser Beratung ist es, jedem mehr Selbstbewusstsein und ein dankendes „Ja“ zum eigenen Körper zu schenken.

Veronika Mevissen ist Schmuckdesignerin und fertigt passend zur Person und den Accessoires die Schmuckstücke. Auch bietet sie Workshops an, bei denen jeder sein eigenes Unikat anfertigen kann, entweder für sich selbst oder als Geschenk für einen nahestehenden Menschen.

Leila Dietrich hat im März 2017 ihre Ausbildung erfolgreich an der Typ Akademie in Limburg als Farb- und Stilberaterin mit Bestnote abgeschlossen. Zuvor hat sie im März 2016 noch eine Ausbildung zur Visagistin ebenfalls erfolgreich absolviert. In Kooperation mit der selbstständigen Friseurmeisterin Jasmin Wenson und der Optikermeisterin Beate Breuer bietet sie u.a. Workshops an, die einem einen Einblick in die Welt der Farben, Mode und Accessoires gewähren. Auch das Erlernen von diversen Schminktechniken und das Auswählen der persönlichen Accessoires bilden hier einen Schwerpunkt.

Außer Typ- und Schmuckberatung werden hier auch Accessoires wie z.B. Handtaschensysteme, Schals und kosmetische Produkte zum Kauf angeboten.

Ansprechpartnerinnen:

Leila Dietrich / Veronika Mevissen

Auf der Komm 9, 52457 Aldenhoven

Tel. 01575 - 752 46 36 · E-Mail selbstistdiefrau@gmx.de



Leila Dietrich



Veronika Mevissen

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Herbstferien sind bereits vorbei und in den Lebensmittelregalen tauchen u.a. Lebkuchen und Weihnachtsschokolade auf. Dazu laborieren viele Mitbürgerinnen und Mitbürger aufgrund des wechselhaften Herbstwetters an Erkältungen - ein untrügliches Zeichen, dass es auf das Jahresende zugeht.

Nach einem langen Wahlkampf und der Bundestagswahl hat der neue Bundestag seine Arbeit in neuer Konstellation am 24. Oktober aufgenommen. Wir dürfen gespannt sein, zu welchem Ergebnis die Koalitionsverhandlungen in Berlin führen werden. Es steht zu hoffen, dass eine tragfähige Regierungskoalition in der Folge konstruktiv die wichtigen Themen angeht und eine vernünftige und zeitgemäße Regierungspolitik im Sinne aller Bürgerinnen und Bürger abliefern. Änderungen gibt es überraschenderweise auch im Aldenhovener Gemeinderat. Hier erfolgte ein Wechsel an der Fraktionsspitze der SPD-Fraktion, die ab November nicht mehr von Udo Wassenhoven, sondern von Markus Buder geführt werden wird. Vertreten wird er zukünftig durch den Ratsherren Willi Dickmeis. Ich freue mich auf die zukünftige Zusammenarbeit und hoffe auch für unsere Gemeinde auf eine Verstärkung des konstruktiven Miteinanders im Sinne ganz Alden-

hovens.

In einer kleinen Feierstunde haben wir in der vergangenen Woche die Zertifizierung eines weiteren Aldenhovener Familienzentrums gefeiert. Mit dem Verbundfamilienzentrum Aldenhoven „Für Dich...für Mich...für Alle“ verfügt Aldenhoven nun über ein weiteres Netzwerkzentrum verschiedener familien- und kinderunterstützender Angebote, das den Eltern und ihren Kindern frühe Beratung, Information und Hilfe in allen Lebensphasen anbietet. Das Verbundfamilienzentrum, bestehend aus den drei gemeindlichen Kindertagesstätten „Integrative Kindertagesstätte“, „Regenbogen“ in Aldenhoven, „Haus für Kinder“ in Schleiden und Kindergarten „Kleine Freunde“ in Freialdenhoven soll ein Begegnungsort für alle sein. Es wendet sich ausdrücklich an alle Bürgerinnen und Bürger im Umfeld der drei Einrichtungen. Ich habe mich sehr gefreut, den drei Leiterinnen in Anwesenheit von Vertretern des Kreises Düren die entsprechenden Urkunden und Plaketten zu überreichen. Zahlreiche Kinder der drei Kitas feierten ebenfalls mit, präsentierten einige Lieder und durften sich im Anschluss an der Vorstellung eines extra für sie bestellten Clowns erfreuen. Ich bin insbesondere den Leiterinnen Silke Meyer-Schavier, Heike Hohaus und Heike Wor-

mann sowie dem gesamten Personal für die Geduld und das Engagement auf dem Weg zum Zertifikat sehr dankbar, denn das Familienzentrum stellt einen weiteren wichtigen Baustein der Entwicklung Aldenhovens hin zu einer familien- und seniorenfreundlichen Gemeinde dar.

Eine schöne Neuerung findet sich auf dem Platz neben der Aldenhovener Gnadenkapelle. Im Rahmen eines langfristigen Maßnahmenpaketes zur Ortskernverschönerung wurden dort drei neue Kleinkinderspielgeräte aufgestellt, die z.B. bei Besuchen der Poststelle den wartenden Kindern helfen sollen, die Zeit zu vertreiben oder auch einfach nur zum Verweilen und Spielen einladen. Es handelt sich hierbei ausdrücklich nicht um einen Spielplatz im eigentlichen Sinne. Wie bereits in einer der vorangegangenen Ausgaben mitgeteilt, arbeitet die Verwaltung Zug um Zug an der Sanierung der gemeindlichen Spielplätze und wird diese, wo erforderlich auch mit neuen bzw. aufgearbeiteten Spielgeräten versehen. Entgegen der insbesondere in den sozialen Medien geäußerten Befürchtung wird kein weiterer Spielplatz geschlossen.

In Neu-Pattern ist der Platz vor Haus Pattern in die Jahre gekommen und eine Sanierung der Baumscheiben wegen der verrotten Palisaden ist dringend erforderlich. Nachdem es bereits vor drei Jahren Pläne zur Umgestaltung gab, hat eine kleine Initiative nun mit einer Umgestaltungsmaßnahme begonnen. Ein solches Engagement ist erfreulich und ich begrüße das ausdrücklich. Ich habe aber gleichwohl diese Maßnahme nicht nur wegen der zunächst unzureichenden Absicherung der Baustelle, sondern auch wegen des Abstimmungsbedarfs hinsichtlich der Planungen und des Umfangs der beabsichtigten Umgestaltung vorläufig gestoppt. Notwendige Sanierungsmaßnahmen bieten die Gelegenheit, das bestehende Raum- und Nutzungskonzept der zentralen Dorfanlage um Haus Pattern zu überdenken und in diesem Rahmen die Belange aller Betroffenen, insbesondere der Kinder und Vereine, mit einzubeziehen. Da es sich möglicherweise um eine größere Maßnahme handeln wird,



Bürgermeister Claßen

sollten Ideen und Planungen auch in einem größeren Kreis besprochen und diskutiert werden, damit am Ende eine möglichst breit getragene Lösung gefunden und gemeinschaftlich umgesetzt werden kann. Die Verwaltung wird daher in Kürze zu einer Bürgerversammlung in das Haus Pattern einladen und vorhandene Ideen vorstellen sowie weitere abfragen. Ich freue mich, dass sich in Niedermerz ein neuer Dorfgemeinschaftsverein „Dorfgemeinschaft Niedermerz e.V.“ mit der Zielsetzung der Weiterbewirtschaftung des Haus des Dorfes in Niedermerz erfolgreich gegründet hat. Nach der Auflösung der Vereinigten Vereine Niedermerz (VVN) hat sich der neue Verein dieser Sache gerne angenommen. Es wäre toll, wenn der neue Verein auch weitere Aktivitäten zur Brauchtumpflege und zur Belebung der Dorfgemeinschaft planen und in seine Arbeit aufnehmen könnte. Mit dem erhaltenswerten Dorfgemeinschaftshaus besitzt Niedermerz auch ein wertvolles und erhaltenswertes Zentrum. Ich möchte daher allen Niedermerzern und denen, die sich dem Ort verbunden fühlen nahelegen und empfehlen, den Verein durch eine Mitgliedschaft zu unterstützen. In den aktuellen Zeiten eines schnellen gesellschaftlichen Wandels stellen Tradition und Beständigkeit wichtige Ankerpunkte im sozialen Leben unserer Ortschaften dar, die unbedingt gewahrt werden müssen. Die tatkräftige Unterstützung und die Mitarbeit in einer Vereinsgemeinschaft oder in einem Dorfgemeinschaftsverein fördert die Bildung solcher sozialen Ankerpunkte und stärkt damit unmittelbar das gesellschaftliche Zusammenleben im Ort. Der gemeindliche Haushalt im laufenden Haushaltsjahr gestaltet sich aufgrund der guten Kon-

ROHRREINIGUNG & KANALSANIERUNG

OHNE AUF ZUGKÄBLN!

- WC-Verstopft?
- Küche Verstopft?
- Keller Verstopft?
- Bad Verstopft?

Aldenhoven

0800-4540159



ROHRREINIGUNG
SCHUSTER
UND KANALSANIERUNG
ALLE ARTEN VON VERSTOPFUNG

Keine Anfahrtkosten
24 Stunden Service

junktur- und Zinslage wieder erfreulich, so dass der Kämmerer aktuell auch für 2017 mit einem positiven Jahresabschluss und einem Überschuss rechnet. Die Rahmenbedingungen für das Jahr 2018 gestalten sich allerdings trotz der positiven gesamtwirtschaftlichen Prognosen aufgrund der Systematik der Kommunalfinanzierung eher schwierig, so dass auch die anstehenden gemeinsamen Haushaltsberatungen des Gemeinderates und der Verwaltung wieder einen hohen Anspruch an alle Beteiligten stellen werden. Vor diesem Hintergrund habe ich aufgrund eines entspre-

chenden Antrags in der letzten Gemeinderatssitzung die Kreisverwaltung und die Kreistagsfraktionen vor der letzten Sitzung des Kreistages angeschrieben und sie aufgefordert, eine geänderte Verwendung der in den Jahren 2015 und 2016 entstandenen Haushaltsüberschüsse des Kreises vorzunehmen. Anstatt sie auf unbestimmte Zeit zur Deckung möglicher zukünftiger Haushaltslöcher in die Rücklage zu überführen, hätte man gemeinsam einen Weg finden können, die Mittel zeitnah, möglichst bereits in 2018 zumindest teilweise den vielfach finanzschwachen Städten und

Gemeinden des Kreises Düren zukommen zu lassen. Leider hat sich der Kreistag dagegen entschieden und für die Begrenzung auf eine schon relevante Teilentlastung der Kommunen durch Verrechnung absehbarer Haushaltsverbesserungen in 2018 votiert. Das schafft zwar auch schon eine Entlastung, bleibt aber weit hinter den Möglichkeiten zurück. Die Folge werden wohl zwangsweise weitere Steigerungen der Steuersätze in verschiedenen Kommunen des Kreises sein.

Wie ebenfalls bereits mitgeteilt, werden verschiedene Aldenhovener Künstlerinnen und Künstler in

Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung in diesem Jahr zum zweiten Mal im Rahmen einer großen, gemeinsamen Ausstellung ihre Werke im Ludwig Gall Haus ausstellen. Am 11. und 12. November haben Sie Gelegenheit, sich im schönen Ambiente eines unserer ältesten Gebäude künstlerisch inspirieren zu lassen. Hierzu sind Sie alle herzlich eingeladen.

Ich wünsche Ihnen allen eine gute und hoffentlich erkältungsfreie Zeit,

Ihr
Ralf Claßen
Bürgermeister

Dorfgemeinschaftsverein übernimmt Haus des Dorfes



Haus des Dorfes

Der im Juni 2017 neu gegründete Verein „Dorfgemeinschaft Niedermerz e.V.“ hat sich zum Ziel gesetzt, die Weiterbewirtschaftung des „Haus des Dorfes“ in Niedermerz zu gewährleisten. Nach der Auflösung der Vereinigten Vereine Niedermerz (VVN) hat sich der neue Verein dieser Sache gerne angenommen. Weitere Aktivitäten zur Brauchtumpflege und zur Belebung der Dorfgemeinschaft werden in Kürze hoffentlich geplant werden können.

Um den Erhalt des „Haus des Dorfes“ und somit auch die vielfältigen Nutzungen weiterhin sicherzustellen, sieht es die Dorfgemeinschaft leider als unerlässlich an, von allen Nutzern („Mietern“) ein Entgelt zu erheben. Steigende Energie- und Nebenkosten, sich wandelnde Infrastruktur einer ehemaligen Bergbaugemeinde

und geplante Kosten für unumgängliche Neuanschaffungen und Renovierungsarbeiten machen diesen Schritt notwendig.

Der neue Verein wird die Einnahmen zum Unterhalt und zur Modernisierung des Haus des Dorfes nutzen und somit versuchen, das Dorfleben in Niedermerz aufrecht zu erhalten, da dort keine weiteren Veranstaltungs- bzw. Gemeinschaftsräume mehr vorhanden sind. Der neue Dorfgemeinschaftsverein hofft dabei auf das Verständnis und die Unterstützung der Niedermerzer Bevölkerung. Gleichzeitig ruft er alle zur Mitgliedschaft und zur tatkräftigen Mithilfe im Verein auf.

Erreichbar ist Frau Claire Müller vom Vorstand per E-Mail an hausdesdorfes@gmail.com oder per Telefon unter der Rufnummer 01573/8882085.



BESTATTUNGEN

Erledigung aller Formalitäten

Alte Turmstraße 62
52457 Aldenhoven
Telefon 02464/1753
Telefax 02464/1743

**125
JAHRE**



**BESTATTER
VOM HANDWERK GEPRÜFT**

Haben Sie auch Probleme mit Ihren Polstermöbeln?

Rufen Sie uns an!

**20 %
Rabatt auf
jeden neuen
Auftrag**

1. Möglichkeit
Neue handgefertigte
Polstermöbel nach
Maß aus eigener
Herstellung

2. Möglichkeit
• Neubezug
• Reparieren
• Aufpolsterung Ihrer
lieb gewonnenen
Polstermöbel



KREUDER
TRADITIONSHANDWERK
SEIT 1851

MOBELHAUS | HANDGEFERTIGTE POLSTERMÖBEL | POLSTERREI
GARDINENSTUDIO | SONNEN- & INSEKTENSCHUTZ

HAUPTSTR. 193 - 52275 LARSENHEIM - T. 02425.902922 - INFO@W-KREUDER.DU
www.W-KREUDER.de

GAL öffnet die Türen an beiden Standorten

Die Gesamtschule Aldenhoven-Linnich (GAL) bietet interessierten Eltern und Kindern wieder vielfältige Einblicke in ihr Schulleben. Am 2. Dezember können sich Eltern mit ihren Kindern in der Zeit von 10 bis 14 Uhr über das attraktive Programm der Gesamtschule Aldenhoven-Linnich im Schulgebäude Aldenhoven, Pestalozziring 12-18, informieren, wo zurzeit die Jahrgangsstufen 5 bis 7 unterrichtet werden.

Eltern und Schüler/innen werden wieder Gelegenheit haben, mit Ansprechpartner/innen aus der Schulleitung, dem Kollegium sowie Elternpflegschaft und Schülervertreter/innen der GAL ins Gespräch zu kommen.

Darüber hinaus gibt es zahlreiche Angebote, Unterricht und Schulleben der Gesamtschule Aldenhoven-Linnich zu erleben. Informationsstände, Mitmach-Unterricht, Unterricht bei offener Tür, Präsentation der Arbeitsgemeinschaften und der Projektstage sowie Schulführungen bieten die Möglichkeit sich in Aldenhoven umfassend zu informieren.

Erstmals präsentiert die Schule auch den neu eröffneten Standort Linnich, wo zukünftig die Mittel-



Die GAL öffnet ihre Türen in Aldenhoven und Linnich

und Oberstufe ihre schulische Heimat haben werden. Am 10. November haben Eltern sowie Schüler und Schülerinnen ab 16.30 Uhr Gelegenheit, den Standort Linnich zu besuchen. Hier werden Präsentationen und Schulführungen der

GAL angeboten. Die Schulleitung, Lehrer und Lehrerinnen, Eltern und Schüler/innen freuen sich darauf, viele Besucher in Linnich begrüßen zu können.

Zusätzlich können sich interessierte Eltern am Informationsab-

end der GAL informieren: Am 15. Januar 2018 präsentieren Schulleitung und Kollegium in der Aula des Schulstandortes Aldenhoven ab 19 Uhr das attraktive und lebendige Schulprogramm der Gesamtschule Aldenhoven-Linnich.

Darlehen-Widerruf reloaded - jetzt sind die Sparkassen dran!

Anzeige

Der Widerruf von Immobilienkrediten nimmt nach einem jüngsten Urteil wieder Fahrt auf - und Tausende Kunden der Sparkassen profitieren. Angesichts des weiterhin niedrigen Zinsniveaus lohnt sich ein Widerruf mehr denn je. Das Oberlandesgericht Hamm hat jüngst entschieden, dass eine Widerrufsbelehrung der Spk Paderborn Detmold fehlerhaft und damit angreifbar ist - ein wegweisendes Urteil für alle Sparkassenkunden.

Sparkassen-Kunden sollten Verträge jetzt prüfen lassen!

Der BGH hatte bereits in versch. Entscheidungen deutlich gemacht, dass Widerrufsbelehrungen massenhaft falsch formuliert worden sind. Das betrifft nach o.g. Entscheidung jetzt auch die Sparkassen. Im konkreten Fall hatte die Bank die zuständige Aufsichtsbehörde als

„
ENTWEDER
WERDEN WIR
EINEN WEG
FINDEN ODER
WIR MACHEN
EINEN

Mingers & Kreuzer
Rechtsanwälte

Linnicher Str. 11 · 52428 Jülich
Telefon: 02461 80 81 · www.mingers-kreuzer.de

Pflichtangabe genannt, sie gleichzeitig aber nicht im Kreditvertrag aufgeführt - das verstößt gegen gesetzliche Vorgaben. Dass die Sparkassen davon nichts wissen wollen, verwundert derweil nicht. Sie behaupten, dass man die Aufsichtsbehörde im vorvertraglichen Informationsblatt ESM oder im

Preis-Leistungsverzeichnis genannt habe. Das reicht jedoch nicht, urteilten die Richter in Hamm.

Jetzt den Widerrufsjoker spielen und bares Geld sparen!

Betroffen sind Finanzierungsverträge aus dem Zeitraum Mitte 2010 bis 2011. Zehntausende Kun-

den könnten jetzt vom Widerruf profitieren und Geld sparen, schließlich kann die Zinsbelastung für eine Immobilie immens reduziert werden - also ein absoluter Glücksfall. In der Praxis steht häufig eine Auflösung des Vertrages oder eine Umschuldung zu einem niedrigeren Zins bei einer anderen Bank im Vordergrund. Kunden sparen hier regelmäßig um die 10.000 Euro. **Was müssen betroffene Sparkassenkunden jetzt tun?**

Wer eine entsprechende Sparkassen-Finanzierung im Zeitraum Mitte 2010 - 2011 abgeschlossen hat, sollte diese umgehend prüfen lassen. Dabei stehen wir Ihnen als Experten in Sachen Widerruf von Darlehen gerne zur Seite. Lassen auch Sie Ihren Darlehensvertrag von einem Rechtsexperten überprüfen und profitieren vom Widerruf 2.0.

Ultraschnell, Attraktiv, Modern

Junge, bahnbrechende Technik sucht Abnehmer für rasante Tage daheim! Nie da gewesene Abenteuer mit der neuen Glasfaserleitung erleben.

Internet,
Telefon & TV

Jetzt noch bis zum Stichtag am 04.12.2017 den **kostenlosen Glasfaseranschluss** sichern!*



deutsche-glasfaser.de



02861 890 60 900



Deutsche
Glasfaser

*Bau des Glasfaseranschlusses 0,- € während der Nachfragebündelung, danach ab 750,- €. Monatliche Grundgebühren fallen abhängig vom gebuchten Produkt an.

Rundum Dürboslar

Unseren Mitbürgern und Mitbürgerinnen ist sicherlich das schöne neue Schild im Indeland-Rahmen an den Ortseingängen von Dürboslar aufgefallen. Die Idee, die Rahmen nicht nur alleine für Veranstaltungshinweise zu nutzen, hatte Ortsbürgermeister Erwin Geisinger.

In Zusammenarbeit mit der Vereinsgemeinschaft Dürboslar und dem Ratsherrn Edmund Lübke wurde dieses Schild entworfen.

Es repräsentiert Dürboslar und seine Vereine auch in der veranstaltungsfreien Zeit. Die Verbundenheit der einzelnen Vereine spiegelt sich durch die aufgedruckten Vereinswappen wider. Im Hintergrund ist die schöne St. Ursula Kirche zu sehen.

Nicht nur die Ortseingänge werden schöner gestaltet, auch der Ortskern von Dürboslar. Durch eine Pflanzaktion sind verschiedene Pflanzenkübel neu bepflanzt worden. Ratsherr Edmund Lübke wurde tatkräftig von Marita Geisinger und Alfred Manjani unterstützt. So kann der Winter kommen.

Am 1. Oktober übergaben der Ortsbürgermeister Erwin Geisinger und Ratsherr Edmund Lübke der Fußballmannschaft drei Spielbälle.

Alle Vereine haben mit immer mehr Auflagen und Kosten zu kämpfen, und so hat sich der FC Germania sehr über die gesponserten Spielbälle gefreut. Wir wünschen der Mannschaft zukünftig sehr viel Spaß und hoffentlich auch viel Erfolge damit.



(v. l. n. r.) Edmund Lübke, Erwin Geisinger, Andre, Kleinermann, Christine Frings, Brigitte Schneiders; Astrid Kleinermann, Sven Vey



Spielbälle-Übergabe an die 1. Mannschaft des FC Germania 1914 Dürboslar e.V.

Autohaus Göbbels

KFZ-Meisterbetrieb

Wartungs- und Reparaturarbeiten an allen Fahrzeugen

Hyundai Inspektionsdienst

- Inspektionen
- TÜV und AU
- Sofortölwechsel
- Bremsenservice
- Klimaanlage service
- Glasservice mit Versicherungsabrechnung
- Unfallinstandsetzung
- KFZ-Gutachten
- Reifenservice
- Motortest

52457 Aldenhoven-Schleiden - Landstr. 2

Tel. 0 24 64/17 95



(v. l. n. r.) Marita Geisinger, Edmund Lübke und Alfred Manjani



Rund um Sankt Martin

Martinszüge Aldenhoven

(Kernort) 11. November

<p>Zug 1 Teilnehmer: KiTa Arche, KiTa St. Barbara, KiTa St. Elisabeth Zugweg: Start: Evangelische Kirche Martinusstraße, Frauenrather Straße, Alte Turmstraße, Kapellenplatz, Dietrich-Mülfahrt-Straße, Auf der Komm; Ziel: links Eingang Römerpark Startzeit: 17.20 Uhr Besonderheit: KiTa St. Elisabeth startet um 17.15 Uhr am Ausgang der KiTa zur Schwanenstraße und zieht durch die Barbarastraße zur Martinusstraße und schließt sich dort dem Zug 1 an. Zugspitze: Feuerwehr Schluss: Feuerwehr</p>	<p>schule Zugweg: Start: Schwanenstraße, Alte Turmstraße, Markfestestraße, Pützdorfer Straße; Ziel: rechts 1. Eingang Römerpark Startzeit: 17.30 Uhr Besonderheit 1: Klasse startet um 17.10 Uhr von Gut Köttenich zur Schwanenstraße mit Begleitung Feuerwehr (Schlussfahrzeug) und schließt sich dann vor der Grundschule dem Zug 2 an. Besonderheit 2: Zugspitze wartet an der Ecke Markfestestraße/Pützdorfer Straße auf den Zug 3 und schließt sich diesem an. Zugspitze: Polizei Schluss: Feuerwehr</p>	<p>Zug 2 Teilnehmer: Gemeinschaftsgrund-</p>	<p>Zug 3 Teilnehmer: KiTa Regenbogen und</p>	<p>Gesamtschule Zugweg: Start: Pestalozziring vor KiTa, Bourheimer Weg, Jülicher Straße, Pützdorfer Straße; Ziel: letzter Eingang rechts Römerpark Startzeit: 17.40 Uhr Besonderheit: Ab Ecke Markfestestraße/Pützdorfer Straße übernimmt Zug 3 die Zugspitze vor Zug 2. Schlussfahrzeug der Feuerwehr sichert die Einmündung aus Richtung Jülicher Straße und schließt sich dann dem Schlussfahrzeug von Zug 2 an. Zugspitze: Polizei Schluss: Feuerwehr</p>	<p>Zug 4 Teilnehmer: KiTa Am Römerpark Zugweg: Start: KiTa-Ausgang Pützdorfer Straße, Fritz-Erler-Ring, Pützdorfer Straße; Ziel: letzter Ein-</p>	<p>gang rechts Römerpark Startzeit: 17.30 Uhr Besonderheit: Zug 4 wartet an der Einmündung Fritz-Erler-Weg/Pützdorfer Straße auf Zug 3 und schließt sich diesem an. Zugspitze: Feuerwehr (bis Zusammenschluss mit Zug 3) Schluss: Feuerwehr Nach dem Martinsfeuer im Römerpark werden folgende Einmündungen abgesichert, damit die Zugteilnehmer ungefährdet zur Kirche St. Martin gelangen: 1: Kapellenplatz/Kapellenplatz durch Polizei 2: Dietrich-Mülfahrt-Straße/Niedermerzer Straße durch Polizei 3: Auf der Komm Höhe Wasserwerk (nach Möglichkeit) durch Feuerwehr</p>
--	---	---	---	---	--	--

Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

Inhaberin: Ursula Schmidt

Kapellenplatz 14 · 52457 Aldenhoven
Tel.: **02464/5878581** · Fax: 02464/5878583
btb-sarah.leubert@gmx.de
www.krankenpflege-mit-herz-und-verstand.de



**WIR SIND
UMGEZOGEN!**
Ab sofort finden Sie
uns im Kathol.
Pfarrheim auf dem
Kapellenplatz 14

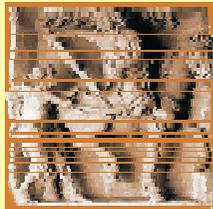
Nun schon **seit über 25 Jahren** arbeiten wir mit Hingabe an der Aufgabe, hilfebedürftige Menschen im Alltag bestmöglich zu unterstützen, ihnen weitestgehende Selbständigkeit zu ermöglichen und letztlich pflegende Angehörige zu entlasten, damit sich das Zwischenmenschliche von Lasten befreit entfalten kann.

Die richtige Adresse wenn es um die Pflege geht!

Unsere **professionellen Pflegefachkräfte** erfüllen dabei in Abstimmung mit den Angehörigen den Wunsch nach größtmöglicher Eigenbestimmung, indem wir pflegebedürftigen Menschen aller Altersgruppen und Herkunft ein würdevolles, selbstbestimmtes Leben im vertrauten sozialen Umfeld ermöglichen. Oberste Ziele sind neben einer ganzheitlichen pflegerischen und hauswirtschaftlichen Versorgung ebenso die Sicherung der Grundbedürfnisse unserer Patienten. Unser **Profi-Team** steht Ihnen dabei von Anfang an mit **Rat & Hilfe** zur Seite. Rufen Sie uns an, wir helfen Ihnen gerne weiter!

**24 Std.
erreichbar!**

Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen sowie privat.



Rund um Sankt Martin



Volkstrauertag und Martinszüge

Termine

Volkstrauertag

Aldenhoven
19. November, 10 Uhr, Feierstunde Leichenhalle, Friedhof
Siersdorf
18. November, 18.20 Uhr, Messe mit anschließender Kranzniederlegung am Denkmal

Freialdenhoven
19. November, 10.15 Uhr, Messe mit anschließender Kranzniederlegung am Ehrenmal
Dürboslar
19. November, 9 Uhr, Messe mit anschließender Kranzniederlegung, Mahnmal 9.45 Uhr.

Schleiden
18. November, 18.45 Uhr, Messe, anschließend Ansprache und Kranzniederlegung am Ehrenmal
Niedermerz
19. November, 9 Uhr, Messe, im Anschluss gegen 10.30 Uhr Gedenkfeier
Engelsdorf
19. November, 10.30 Uhr, Feierstunde am Denkmal
Neu-Pattern
19. November, 11 Uhr, am Denkmal
Martinusumzüge
Siersdorf
Montag, 13. November, 18 Uhr, ab Johannesschule (Grundschule und Kindergarten)
Schleiden
Samstag, 11. November, 17 Uhr,

Feier Haus f. Kinder, anschließend Kirche um 17.30 Uhr, Umzug um 18 Uhr
Freialdenhoven
Freitag, 10. November, 18 Uhr, Feuerwehrgerätehaus, Umzug durch das Dorf zum Martinsfeuer am Kirmesplatz
Dürboslar
Dienstag, 14. November, 18 Uhr an der Kirche / Umzug
Niedermerz
Samstag, 11. November, 18 Uhr, Umzug ab Kirche
Engelsdorf
Samstag, 18. November, Umzug ab Feuerwehrhaus
Neu-Pattern
Freitag, 10. November, 18.15 Uhr, Martinsspiel an der St. Matthäus-Kapelle, anschl. Umzug

Café
„Patterner Häuschen“

Angebot im November:

Jeder Flammkuchen	5,00 €
Ein Stück Sahnekuchen und eine Tasse Kaffee	2,80 €



Neu-Pattern
Wohnanlage für Senioren & Behinderte

Öffnungszeiten: täglich von 8:30 – 18:00 Uhr

Konrad-Adenauer-Str. 8a | 52457 Aldenhoven
Tel. 0 24 64 / 90 98 0
Fax 0 24 64 / 90 98 2700

Gut Köttenich-Gruppe
www.seniorenwohnen-euregio.de | www.gut-koettenich.de

Gans zu St. Martin

Beliebt und schmackhaft

In vielen Haushalten kommt an St. Martin oder Weihnachten traditionell eine Gans auf den Tisch. Laut Bundesinformationszentrum Landwirtschaft (BZL) lag der Pro-Kopf-Verbrauch von Gänsefleisch im Jahr 2016 bei rund 400 Gramm. Zum Vergleich: Jeder Deutsche aß im selben Zeitraum rund 900 Gramm Ente. Im Jahr 2016 hielten rund neun Prozent der geflügelhaltenden Betriebe in Deutschland Gänse, das entspricht nach Daten des Statistischen Bundesamtes 4.353 Betrieben. Davon wirtschafteten 428 ökologisch. Über ein Viertel der Betriebe stammt aus Bayern,

allerdings wurden rund 39 Prozent der Tiere in Niedersachsen gehalten. Insgesamt wurden im vergangenen Jahr deutschlandweit rund 330.000 Gänse gehalten. Wer eine Gans zubereiten möchte, sollte einige Hinweise beachten. Zumeist werden im Handel frische, gekühlte oder tiefgefrorene Gänse angeboten. Das Bundeszentrum für Ernährung (BZfE) weist darauf hin, dass beim Einkauf von tiefgefrorenen Gänsen die Verpackung nicht beschädigt sein sollte. Gefrierbrand könnte die Folge sein, das Fleisch bleibt beim Zubereiten zäh und ledrig. Auch sollte keine Gans gekauft werden, die über die Stapelgrenze in der Gefriertruhe hinausragt. Die Stapelgrenze ist an der Seite der Gefriertruhe mit einem Strich markiert. Nur bis zu dieser Grenze ist die optimale Lagertemperatur von -18 °C und darunter gewährleistet. Frische Gänse sind mit einem Verbrauchsdatum gekennzeichnet. Dieses Datum gibt den Tag an, bis zu dem das Fleisch spätestens verbraucht sein soll. Bei Überschreiten des Datums kann eine gesundheitliche Ge-

WILLKOMMEN!

In meiner 224-m² großen, komplett barrierefreien Praxis mit vier großen Therapieräumen möchte ich in Zukunft für Ihr körperliches Wohlbefinden sorgen.

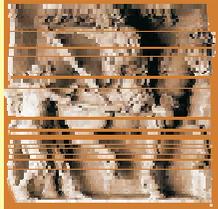
Zu meinen Schwerpunkten zählen PHYSIOTHERAPIE, WELLNESS und KURSE, zudem biete ich Ihnen Personaltraining, Funktionelles Training und Coaching an.

Bei Fragen rufen Sie einfach an. Ich berate Sie gerne!

Dietrich-Mulfahrt-Str. 6 · 52457 Aldenhoven · T 02464 9091370 · Termine nach Vereinbarung



by Simone Riesenfeld



Rund um Sankt Martin



fäherung nicht ausgeschlossen werden. Eine Gans wiegt etwa 4.000 bis 6.000 Gramm und reicht normalerweise für sechs bis acht Personen. Zur Zubereitung sollte

das tiefgefrorene Geflügel im Kühlschrank möglichst langsam auftauen. Hierzu ist die Verpackung zu entfernen und die Gans in einem Gefäß mit Siebeinsatz

abgedeckt in den Kühlschrank zu stellen. Eine Gans braucht im Kühlschrank etwa 20 bis 24 Stunden bis sie vollständig aufgetaut ist. Rohes Geflügelfleisch sollte nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommen, die roh verzehrt werden. Außerdem sollten Hände und Geräte, die mit der Gans in Kontakt kamen,

möglichst direkt und gründlich gereinigt werden. Um Salmonelleninfektionen zu vermeiden, ist es wichtig, die Gans vollständig durchzugaren, sodass überall wenigstens 70 °C erreicht werden. Die Gans ist fertig, wenn sich das Fleisch von dem Bein-knochen ablöst und der austretende Saft klar ist. (BZfE)

Satt allein reicht nicht aus

Unterstützung eines Ernährungsprogramms im Chaco von Paraguay zur Martinusaktion 2017 Projektwoche: 11. und 12. November

Die Totobiegosode zählen zu den letzten indigenen Völkern, die vom Jagen und Sammeln leben. Seit Urzeiten im Grenzgebiet zwischen Bolivien und Paraguay heimisch, wird ihnen gewaltsam der Lebensraum geraubt: durch illegale oder zum Schein legalisierte Landnahme nationaler und internationaler Konzerne, durch den Raub und die Besetzung von Wasserstellen, durch illegale Invasion von Siedlern und Holzfällern, durch die Rodung großer Waldflächen, durch erzwungene Sesshaftmachung. Mit dieser unaufhaltsam voranschreitenden Entwicklung verlieren die indigenen Völker ihre Identität, ihre Kulturtechniken, ihre eigene Geschichte. Unfreiwillig sesshaft geworden geraten sie in Kontakt mit den „Er rungenschaften“ westlicher Kultur mit zum Teil drastischen Folgen: Diabetes, Bluthochdruck, Übergewicht, Karies, Gicht, Krebs sind nur einige der Stichworte.

Die Martinusaktion unterstützt in diesem Jahr die Arbeit der Schweizer Sozialanthropologin Verena Regehr. Mit ihrem Team führt sie unter anderem bewusstseinsbildende und unmittelbar praktische Maßnahmen durch im Kampf gegen die Zivilisationskrankheiten, klärt auf über ausgewogene Ernährung im Übergang von einer mobilen zu einer sesshaften Lebensweise. Aber Verena Regehr blickt im wörtlichen und im übertragenen Sinne über den Tellerrand hinaus: die Ernährungsfragen sind eng verknüpft mit vielen Problemen aus allen Lebensbereichen der Totobiegosode. Angelockt und verführt durch die oberflächlichen Reize der Zivilisation verliert die junge Generation nach und nach ihre Wurzeln, verlernt und vergisst die über Jahrhunderte er-

lernte Lebensweise und deren Kulturtechniken. So bemüht sich das Projekt nicht zuletzt, den Kontakt zwischen den Generationen zu festigen, die Weitergabe alten Wissens und eigener Geschichte zu fördern, Identität, Heimatbewusstsein zu erhalten und neu zu beleben, ökonomische Unabhängigkeit und politische Autonomie wiederherzustellen. Nicht zuletzt weist das Projekt auch immer wieder auf unsere eigene schuldhaftige Verstrickung: damit bei uns die Würstchen auf dem Grill brutzeln können, wird im Chaco der Tropenwald abgeholzt. Bäume werden zu Holzkohle, und die Flächen werden für Viehzucht und Sojaanbau im industriellen Ausmaß ausgebeutet. Die indigenen einheimischen Völker werden ihrer Heimat und ihrer Rechte beraubt. Wir freuen uns mit Ihnen auf die gemeinsame Gestaltung des Projektes der Martinusaktion 2017 und laden ganz herzlich zum Mittag und Mitfeiern ein! Das Programm und die Uhrzeiten erfahren Sie auf Flyern und Plakaten sowie unter www.martinusaktion.de.

Spendenkonten:
Aachener Bank: IBAN DE21 3906 0180 3802 8770 12
Sparkasse Düren: IBAN DE66 3955 0110 0008 4160 00



JETZT NEU! LOFT

Die neue **EVENT-LOCATION**

Mo. + Di. geschlossen
Mi.-Sa. ab 17 Uhr
Sonn- u. Feiertags ab 11 Uhr

Find us on **Facebook**

Gasthof Rinkens 02403 / 522 48
52249 Eschweiler Fronhoven 70a

www.gasthof-rinkens.de
www.facebook.com/GasthofRinkens



» Malteser Menüservice: weil man Qualität schmeckt.«

Der Malteser Menüservice – garantiert leckere Gerichte, von Profis gekocht und freundlichen Maltesern gebracht. Aus frischen Zutaten, abwechslungsreich und gesund – auf Wunsch 7 Tage die Woche. Mal probieren? Einfach anrufen.

www.malteser-menueservice.de
Tel.: 02461/9735 16

 **Malteser**
...weil Nähe zählt.



Über Geld sprechen lohnt sich!

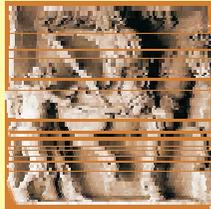
Laurea ... startet jetzt im Grundkurs. Will durch das Ziel im Blick!

Genossenschaftliche Beratung für Aldenhoven

Wir sind hier, wo Sie sind. Wir helfen Ihnen bei allen Fragen rund um Ihre Finanzen. Ob Sie ein Darlehen aufnehmen, ein Konto eröffnen oder Ihre Altersvorsorge optimieren möchten, wir sind für Sie da. Wir sind auch Ihre Ansprechpartner für alle Fragen rund um Ihre Finanzen.

Wir sind hier, wo Sie sind. Wir helfen Ihnen bei allen Fragen rund um Ihre Finanzen. Ob Sie ein Darlehen aufnehmen, ein Konto eröffnen oder Ihre Altersvorsorge optimieren möchten, wir sind für Sie da. Wir sind auch Ihre Ansprechpartner für alle Fragen rund um Ihre Finanzen.

Aachener Bank



Rund um Sankt Martin



Eine der „Säulen der Freiheit“ in Freialdenhoven

Mehr als 90 Künstler aus 18 Ländern - von Sibirien über Deutschland bis hin nach Ohio - haben Skulpturen aus verschiedensten Materialien gestaltet und mit ihnen Mahnmale geschaffen, von denen jedes eine Idee vermittelt, dass und wie Freiheit funktionie-

ren kann. Der Künstler Alfred Mevissen hat damit unter der Schirmherrschaft von Sabine Verheyen aus dem Europäischen Parlament ein wunderbares, weltweites Projekt ins Leben gerufen, an dem **Gerd Frank, Gold- und Silberschmied aus Freialdenhoven**, mit einer aus-

sagekräftigen Skulptur unter dem Titel „natürlich Natur.“ teilnimmt. Am **9. November**, dem Tag des Mauerfalles und der Freiheit vieler, im damaligen Ostdeutschland lebender Menschen, wird dazu eine virtuelle Abschlussveranstaltung in der Aula der Gustav-Heinemann-Gesamtschule in Alsdorf stattfinden. Hier werden sämtliche „Säulen der Freiheit“ weltweit in einer virtuellen Live-Übertragung über das Internet gezeigt und Alfred Mevissen, ebenso wie die Schirmherrin Sabine Verheyen, ein Grußwort an die Besucher richten. Die mehr als 100 Skulpturen werden somit zu einem Gesamtkunstwerk zusammengeslossen, wobei jede Einzelne

eine eigene positive Botschaft zum Wert selbstbestimmten Lebens in Freiheit auf der Basis demokratischer Strukturen repräsentiert. Die Künstler möchten damit alle Menschen motivieren, sich aktiv für Toleranz, Respekt und Demokratie einzusetzen. Sie sind herzlich eingeladen, persönlich an der Veranstaltung teilzunehmen. Gerd Frank: „Die von mir zum Thema erstellte Skulptur wird einen dauerhaften Platz vor unserem Haus finden. Die über zwei Meter hohe „Säule der Freiheit“ wird dann ab dem 9. November für alle Menschen zugänglich und zu sehen sein.“ Weitere Informationen zur Aktion erhalten Sie auch unter www.pillars-of-freedom.com.

Gold- und Silberschmiede - GERD FRANK
Althoffstr. 23 – 52457 Freialdenhoven
www.gerd-frank.com



- **Advent-Ausstellung am So. 26.11.**
- **Weihnachts-Ausstellung am So. 10.12.**
Jeweils von 11- 18 Uhr
- **Große Auswahl an ausgefallenen Schmuck-Einzelstücken in unserem Ausstellungsraum**

Außerdem*

- Reparaturen, Änderungen, Neuanfertigungen
- „Aus ALT mach' NEU“ – Wir arbeiten auch aus Ihrem Altgold neue „schmucke Stücke“

* Nach telef. Terminvereinbarung unter 0 24 64 - 69 40



Gut Kötténich

Wohnanlagen für Senioren & Behinderte

<p style="text-align: center;">Traditionelles Gänseessen</p> <p style="text-align: center;">Freitag, 17.11.2017 ab 18:30 Uhr in Buffet-Form</p> <p style="text-align: center; font-size: 2em; color: orange;">&</p> <p style="text-align: center;">Sonntag, 19.11.2017 ab 12:00 Uhr a la carte</p> 	<p style="text-align: center;">Adventbasar</p> <p style="text-align: center;">Sonntag, 03.12.2017 von 14:00 - 17:30 Uhr Ab 16:00 Uhr Adventssingen mit dem Männergesangverein Linden-Neusen und Alsdorf</p> <p style="text-align: center; color: white; background-color: green; padding: 5px;"> *mit vielen attraktiven Verkaufsständen und tollen Ideen! </p> 
---	---

Wir bitten um eine Tisch-Reservierung (Barriere freier Zugang)

Café im Herrenhaus · Gut Kötténich

An der Bleiche 28 · 52457 Aldenhoven · Tel. 02464 9086 514



Rund um Sankt Martin

Infotag am Mädchengymnasium Jülich

Am Samstag, 18. November, öffnet das Mädchengymnasium Jülich (Dr. Weyer-Str. 5, Ecke Römerstraße) von 9.30 bis 13 Uhr seine Türen für die Schülerinnen der vierten Klassen und deren Familien. Nach einer Begrüßung der Grundschülerinnen und ihrer Eltern durch die Schulleitung um 9.30 Uhr im PZ der Schule besteht die Möglichkeit zur eigenständigen oder geführten Erkundung des Schulgebäudes. Die Schülerinnen sind eingeladen, aktiv am Unterricht der 5. und 6. Klassen teilzunehmen. Mit Beginn dieses Schuljahres wurde das Profil der Europaschule durch die Einführung eines bilingualen Bildungsgangs Englisch ab Klasse 5 weiter geschärft. Vertiefte Englischkenntnisse sind von

zunehmender Bedeutung in fast allen Studiengängen und vielen Berufen. Ausführliche Informationen werden allen Interessierten im Rahmen des Infotags von der Schulleitung präsentiert. Selbstverständlich stehen Schulleitung und Kollegium allen Eltern für Gespräche zur Verfügung. Besonders freuen wir uns darüber, dass ehemalige MGJlerinnen vor Ort sein werden, die Eltern und Schülerinnen gerne über ihre Erfahrungen am Mädchengymnasium berichten. Am Montag, 20. November, veranstaltet die Schule einen Informationsabend für Schülerinnen, die sich dafür interessieren, nach der Klasse 10 von ihrer derzeitigen Schule in die Einführungsphase des Mädchengymnasiums zu

wechseln. Die Veranstaltung beginnt um 19 Uhr, ebenfalls im PZ der Schule.

Die gesamte Schulgemeinde freut sich an beiden Tagen über zahlreiche Besucher.

Malteser Fahrdienst



„So macht Mobil-Sein Freude!“

<p>Rollstuhlfahrten Krankenfahrten Behindertenfahrten Begleitfahrten Dialysefahrten</p>	 <p>Malteser ...weil's nicht mehr schmerzt.</p>	<p>Malteser Hilfsdienst e.V. Am Mühlenteich 2 52428 Jülich Tel.: 02461/9735 0 fahrdienst.juelich@malteser.org</p>
---	---	---

www.malteser-juelich.de



Bei Anmeldung im **AKTIONSZEITRAUM** **30 € sparen!**

Seit über einem Jahr erfolgreich in

...ALDENHOVEN

Martinusstr. 2, 52457 Aldenhoven

alle Klassen
alle Schulformen
alle Fächer

SCHNELL
UNKOMPLIZIERT
PROFESSIONELL
INDIVIDUELL



BERATUNGSWOCHEN

06. NOVEMBER - 30. NOVEMBER 2017

Kleingruppen, 2-5 Schüler
Geschulte Lehrkräfte
Von der Grundschule... bis zum Abitur

Jetzt sparen **30,-**

*gilt nur im Aktionszeitraum und für Gruppenunterricht

Nachhilfezentrum

Martinusstr. 2
52457 Aldenhoven
Tel. 02464/9084560
Mobil 0176/80633887

Aldenhoven



www.nachhilfezentrum-aachen.de

Frisch saniert und picobello.....



...gestalten sich seit einigen Wochen die Schülertoiletten in der Eingangshalle der Johannesschule Siersdorf. Im Rahmen des Investitionsprogramms der Landesregierung mit der Bezeichnung „Gute Schule 2020“ wurden sie in den Sommerferien einer kompletten Renovierung unterzogen. Zudem erfolgte in den Herbstferien der Einbau neuer Fenster und eines Beschattungssystems in einem regelmäßig überhitzten Klassenbereich.

Die Landesregierung hatte das Investitionsprogramm mit der Bezeichnung „Gute Schule 2020“

mit einem Gesamtvolumen von 2 Milliarden Euro für die Jahre 2017-2020 aufgelegt. Gefördert werden grundsätzlich Investitionen inklusive Sanierungs- und Modernisierungsaufwand in kommunalen Schulgeländen (mit den dazugehörigen Sportanlagen). Aus dem Programm soll auch die Förderung der digitalen Bildung in den Schulen und die Schaffung entsprechender Voraussetzungen durch einen möglichst vollständigen Anschluss der Schulen an das Breitband erfolgen. Der Gemeinde Aldenhoven steht aus dem Programm in den Jahren 2017 - 2020

jeweils ein Kreditkontingent in Höhe von 287.507,00 Euro zur Verfügung. Im Jahr 2017 müssen aus der ersten Rate dieser Mittel in erster Linie allerdings dringende Sanierungs- und Reparaturarbeiten finanziert werden.

Die Maßnahmen für 2017 wurden aufgrund der Rückmeldungen von Schulleitungen und Hausmeistern und den bereits bei der Verwaltung vorliegenden Informationen festgelegt.

Mit rund 3,5 Milliarden Euro wird der Bund zudem gezielt kommunale Investitionen zur Sanierung, zum Umbau und zur Erweiterung

von Schulgebäuden unterstützen. Mit den zugesagten und den angekündigten weiteren Finanzmitteln wird die Gemeinde in allen Schulgebäuden unserer Gemeinde - abhängig vom Konzept der weiteren Nutzung - in den kommenden Jahren umfangreiche Renovierungs- und Sanierungsarbeiten sowie erforderliche Erweiterungsmaßnahmen durchführen. Die gemeindliche Schulinfrastruktur soll damit auf ein aktuelles Niveau im Hinblick auf Technik, Informationstechnik, energetische Ausrichtung und moderne Schulausstattung gehoben werden.

EINLADUNGS- und DANKSAGUNGSKARTEN



z.B.
50 Stück
€39,56
Inkl. gefütterten Kuverts!

www.shop.rautenberg.media
DRUCKSHOP

FAMILIENANZEIGEN



90x80mm
ab
€58,41
Anz.code
fh-11-13

43x90mm
ab
€31,40
Anz.code
fgb-20-13

www.rautenberg.media/anzeigen

Kasinostraße 28-30
53840 Troisdorf
02241 260-0
www.rautenberg.media



RUND UM MEIN PLANEN | BAUEN | RENOVIEREN | DEKORIEREN ZU



WOHNTRÄUME LEBEN HAUSE

Bezaubernder Flammenschein

Keramische Fliesen sind ein perfekter Rahmen für das Kamin- oder Ofenfeuer

Kaminöfen und offene Kamine werden mit Holz beheizt - also mit natürlichen, nachwachsenden Rohstoffen. Für die meisten Haus- und Wohnungsbesitzer spielt aber nicht nur der Umweltaspekt eine Rolle, sondern auch die Wohnbeglückung. Die Strahlungswärme eines Holzfeuers ist außergewöhnlich angenehm und der Flammenschein verzaubert zusammen mit dem Knistern des Holzes kalte Winterabende. Den passenden baulichen Rahmen für das flackernde Feuer bilden keramische Fliesen, da sie sowohl optisch als auch praktisch überzeugen können.

Keramik ist feuerfest und schmutzresistent

Kaminöfen oder offene Kamine

lassen sich in den meisten Häusern auch nachträglich einbauen. Wer einen Kaminofen plant, muss zunächst mit dem zuständigen Schornsteinfeger klären, ob ein Anschluss an einen vorhandenen Rauchabzug möglich ist oder ob ein separater Außenabzug angebracht werden muss. Rund um den Ofen spielt der Feuerschutz eine wichtige Rolle: Selbstverständlich dürfen sich keine Textilien in der Nähe befinden, und auch der Boden rund um den Ofen muss feuerfest gestaltet sein - denn beim Anschüren, Nachlegen oder Entschrecken Glut daneben gehen. „Auf einen zusätzlichen Bodenschutz kann man verzichten, wenn Wand-

und Bodenflächen rund um den Kamin mit Fliesen gestaltet sind“, empfiehlt Jens Fellhauer, Geschäftsführer des Bundesverbands Keramische Fliesen e.V. Feuer, Glut und hohe Temperaturen lassen Fliesen völlig kalt, denn Keramik wird bei Temperaturen um die 1.200 Grad gebrannt und ist daher extrem hitzebeständig und robust. „Ein Holzlager am Kamin oder Kaminofen lässt sich ebenfalls sehr gut mit Fliesen verwirklichen, die auf Dauer pflegeleicht sind und auch nach jahrelanger Nutzung ansehnlich bleiben“, so Fellhauer weiter. Denn weder Ruß noch verschmutztes Holz oder Harz hinterlassen auf der keramischen Oberfläche dau-

erhafte Spuren.

Fliesen in vielfältigen Farben und raffiniertem Oberflächen-Design Fliesen werden heute in vielfältigen Dekoren und passenden Designs für jeden Einrichtungsstil angeboten, unter www.deutsche-fliese.de gibt es inspirierende Bildergalerien mit vielen Ideen, wie sich Wände und Böden mit keramischen Fliesen gestalten lassen. Ob in Holz- oder Natursteinoptik, im natürlich-modernen Cotto-Look, in urbaner Beton-Optik, in klassischen Erdtönen oder modernen Pastellfarben: Indoor-Feuerstellen kann man so gestalten, dass sie nicht nur im Winter zu den Lieblingsplätzen im Haus zählen. (djd)

www.natursteine-rosenhuegel.de

Natursteine Rosenhügel

IHR GÜNSTIGER **GRABSTEIN-SPEZIALIST**
IN ALDENHOVEN FÜR HANDWERKLICH
GEARBEITETE NATURSTEINE.
INDIVIDUELLE GRAVUREN **NACH**
IHREM WUNSCH.

Natursteine Rosenhügel GmbH – in Aldenhoven und Aachen.
Mit über 7.000 qm Ausstellungsfläche in der Filiale Aachen eine der größten Grabmal-Ausstellungen in der Euregio.
Finanzierung möglich – sprechen Sie uns an!

Aldenhoven: Industriestr. 4, Tel: 02464-998 28 90
Aachen: Vaalser Str. 339 – Nähe Klinikum, Tel: 0241- 955 9 100

www.natursteine-rosenhuegel.de

Natursteine Rosenhügel

BODEN **KÜCHE**
TREPPE **BAD**

NATURSTEINE ROSENHÜGEL:
MASSGESCHNEIDERTE NATURSTEINE
FÜR IHR ZUHAUSE – IHR REGIONALER
PARTNER FÜR HOCHWERTIGE
NATURSTEINE, DRINNEN
UND DRAUSSEN!

Natursteine Rosenhügel GmbH – in Aldenhoven und Aachen.
Aldenhoven: Industriestr. 4, Tel: 02464-998 28 90
Aachen: Vaalser Str. 339 – Nähe Klinikum, Tel: 0241- 955 9 100

RUND UM MEIN PLANEN | BAUEN | RENOVIEREN | DEKORIEREN ZU



WOHNTRÄUME LEBEN HAUSE

Kleine Küche - großer Effekt

Auch eine kleine Küche ist eine funktionale Wohlfühlloase

Tendenziell zieht es die Bevölkerung auf der ganzen Welt weg vom Land, hinein in die Städte. Erstmals in der Geschichte lebt heute über die Hälfte der Weltbevölkerung in Städten. Auch in Deutschland erleben Metropolregionen und Großstädte mehr und mehr Zuzug. Viele Menschen müssen dort in kleine und vor allem bezahlbare Wohnungen ziehen.

Die meisten Mietwohnungen und Häuser im Bestand haben eine eher kleine Küche in einem abgeschlossenen Raum. Die Küchenbranche hat reagiert, denn auch in der kleinen Küche soll es an nichts fehlen. „Kleine Küchen können heute pfiffig und professionell eingerichtet werden“, weiß auch Kirk Mangels, Geschäftsführer der Arbeitsgemeinschaft Die

Moderne Küche (AMK).

Eine neue Küche ist wie ein Maßanzug vom Schneider. Sie wird individuell dem Raum und den Bedürfnissen der Nutzer angepasst, so dass Funktion und Komfort optimal zusammenpassen. Der Küchenfachhändler achtet schon bei der Planung einer 9 oder 12 m² kleinen Küche darauf, dass sie großzügig wirkt und professionell ausgestattet ist. „Am besten geht der Kunde im ersten Schritt mit dem Grundriss und ein paar selbstgemachten Fotos des Küchenraums zum Küchenfachhandel“, empfiehlt Kirk Mangels und ergänzt: „Hier sind dann Fenster und Türen, Anschlüsse für Wasser/Abwasser und Strom, Sitz des Heizkörpers etc. und die Raumhöhe sichtbar“. Mit diesen Grundinformationen kann der Planer dann vertiefende Fragen stellen. Er wird wissen wollen, wie viele Personen im Haushalt wohnen, ob Haustiere für eventuelle mehr Stauraum für Tierfutter notwendig sind. Er wird nach den Koch- und Essgewohnheiten der Bewohner fragen und auch danach, wieviel sie an Getränken lagern wollen. In der modernen Küche gibt es dabei verschiedene Schranktypen, die jede Ecke, ob oben oder unten, bestmöglich ausnutzen können. Dadurch wird kein Raum verschenkt, was gerade in kleinen Küchen sehr wichtig ist. Wer ein paar Zentimeter Platz hat kann den wertvollen Raum mit einem schmalen Auszugsschrank einsetzen und wertvollen Stauraum für Koch- und Backutensilien, Gewür-

ze oder Flaschen nutzen.

Für ein komfortables und ergonomisch vorteilhaftes Verstauen von Vorräten in modernen Küchen eignen sich Hochschrank-Auszüge mit ausziehbaren Innenauszügen, hier können die Vorräte bequem von allen Seiten entnommen werden.

Die Anordnung der verschiedenen Arbeitsbereiche und Zonen erfolgt nach einem auf kurze Wege und Komfort ausgerichteten Ablauf. Hinzu kommt die bestmögliche Ausleuchtung der Funktionsbereiche, heute meist mit integrierter LED-Lichttechnik. Bei kleinen Küchenräumen vergrößern helle Farben bei Fronten und Wänden und auch bei Arbeitsplatten den optischen Eindruck deutlich. Energieeffiziente und leise Elektrogeräte vervollständigen die moderne Küche. Auch hier ist eine enorme Vielfalt im Angebot der Hersteller, so dass die Kunden immer ihre individuell passende Lösung finden. Empfehlenswert sind Kombigeräte wie beispielsweise ein Backofen mit integriertem Dampfgarer oder integrierter Mikrowelle, oder auch eine Kühl-Gefrier-Kombination in einem Standgerät. Etliche Kochfeldhersteller bieten im Kochfeld integrierte Abzugshauben an, die keinen zusätzlichen Platz mehr brauchen. Diese Lösung ist gerade für kleine Räume von Vorteil, denn der „Luftraum“ über dem Kochfeld wird vollständig frei gehalten, wodurch eine großzügige Optik entsteht. Spülhersteller bieten passgenaue Schneidebretter als



HERTING

BEDACHUNGEN

DACHDECKER-MEISTERBETRIEB



- Ziegeldachsanierungen
- Flachdachsanierungen
- Wärmedämmung für Dach & Fassade

Inh. Stefan Crespo Diez – Dachdeckermeister
Mühlengasse 3 · 52428 Jülich
Telefon: +49 (0) 2461 - 93 78 83 0

www.herting-bedachungen.de

GELÄNDER MIT SYSTEM

GMS

MEISTERBETRIEB

- Edelstahlgeländer
- Treppen
- Balkon
- Französische Balkone
- Briefkastenanlagen
- Vordächer
- Kundenwünsche
- Spezialanfertigungen
- Mülltonneneinhausung

Edelstahl in Perfektion

GRATIS → Erstberatung und Kostenvoranschlag

Jülich → 0 24 61 / 99 58 558

info@gms4you.de
www.gms4you.de

Maler & Lackierer



Gerhard Grubert
Ostring 34
52457 Aldenhoven

Tel. 02464 / 584 559
Fax 02464 / 584 560
Mobil 0160 97511188



Ihr Partner für
Sanitär & Heizung

• Heizungsbau • Öl- & Gasfeuerungen
• Sanitärinstallationen

Markfestestr. 39 • 52457 Aldenhoven
Telefon 0 24 64-9 90 80 • Telefax 0 24 64-99 08 22

RUND UM MEIN PLANEN | BAUEN | RENOVIEREN | DEKORIEREN ZU



WOHNTRÄUME LEBEN HAUSE

Auflagen, so dass die Spüle zur zusätzlichen Arbeitsfläche wird. Auch an eine eingegliederte Müllentsorgung sollte gedacht werden, damit später kein Abfalleimer im Weg steht. Oft kann man auch noch kleine Essplätze in kleinen Küchen unterbringen, wenn man zum Beispiel einen Klapp Tisch vorzieht oder einen Teil der Küchentheke als Essplatz nutzt. Stadt-

menschen die sich ihre kleine Wohnung einrichten, müssen also nicht traurig über den kleinen Küchenraum sein. Klein, natürlich fein, funktional und intelligent, hat auch die kleine Küche alle Eigenschaften einer großen Küche zu bieten. (AMK) Hilfreiche Tipps zur Küchenplanung finden Sie unter: www.amk-ratgeber-kueche.de.

Mit Hans & Peter gegen feuchte Wände

Oft zeigt sich z.B. im Keller ein Feuchteschaden mit ersten kleinen dunkleren Stellen in Wandbereichen, um die sich manchmal Ausblühungen bilden, berichtet der Bausachverständige Raimund Sieben. Dies kann meist ohne Ausschachten mit überschaubarem Aufwand sicher von innen saniert werden.

Dies gilt auch, wenn z.B. Wandverkleidungen aus Holz bzw. Rigipsplatten oder zugestellte Wandbereiche den Schaden erst bemerken lassen, wenn's anfängt muffig zu riechen.

Je eher Sie sich Rat & Hilfe von professioneller Hand holen, umso besser schützen Sie Ihre Wohnge-sundheit und Vermögenssubstanz, rät der Experte.

Wir von Cognitus GmbH im Verbundwerk von SchimmelPeter sind weder an einen Hersteller noch ein Produkt oder ein System gebunden, erklärt Raimund Sieben. Wir nutzen die jeweils besten

technischen Möglichkeiten, welche sich gut bewährt haben zur Sanierung kapillarer Durchfeuchtung, Druckwasserschäden, Schimmelbefall.

Daher konzentrieren wir uns auf eine passende individuelle Lösung für Sie und Ihr Anliegen.

Den Service eines kostenfreien Erstbesuchs zur genauen Analyse und Dokumentation der Situation vor Ort mit moderner Messtechnik nutzen auch gerne angehende Immobilienkäufer, -verkäufer und Immobilienvermittler, um Klarheit und seriöse Unterstützung zu bekommen.

Bei SchimmelPeter wird mit permanenter Weiterbildung auf gute Qualifikation der Bausachverständigen und hohen Ausbildungsstand der Handwerker geachtet. Wir bringen zur Montage nicht nur Staubsauger mit und verlassen die Arbeitsstelle sauber, schmunzelt Raimund Sieben. Vielmehr bringen wir Ihnen eine

Mit Hans & Peter
gegen feuchte Wände.

Systemlösungen für:

- ✓ feuchte Wände
- ✓ nasse Keller
- ✓ Wärmedämmung
- ✓ Ausblühungen
- ✓ Schimmel



SchimmelPeter Partnerbetrieb
COGNITUS GmbH
Feuchte- und Schimmelsanierung
Raimund Sieben, Geschäftsführer
52441 Linnich, Auf der Lache 8,
Tel. +49 (0) 2462 9011442
E-Mail: cognitus@schimmelpeter.gmbh

SchimmelPeter®

Gesundes wohnen & Werte erhalten

- ✓ Feuchtesanierung
- ✓ Schimmelpilzsanierung
- ✓ Kompetenz
- ✓ Erfahrung
- ✓ Qualität
- ✓ Nachhaltigkeit

www.schimmelpeter.gmbh

DAS ORIGINAL

Schimmelpilz
Feuchte Keller

Lösung, welche Nachhaltigkeit der Sanierung in ein gutes Verhältnis setzt zur wirtschaftlichen Vernunft, damit Sie sich wieder sicher fühlen und es auch sind.

Wir freuen uns auf Sie, denn Schimmel oder feuchte Wände finden mit SchimmelPeter ein gutes Ende!
www.schimmelpeter.gmbh

ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

- ZEITUNG
Lokaler geht's nicht.
- DRUCK
Satz. Druck. Image.
- WEB
24/7 online.
- FILM
Perfekter Drehmoment.



MEDIENBERATER
Johannes Henkel

FON 02452 7390
MOBIL 0177 3840060
E-MAIL j.henkel@rautenberg.media

Eine Biene und ein Marienkäfer landen in Aldenhoven...

...stehen ab sofort gemeinsam mit einem weiteren Kleinkinderspielgerät auf dem Platz neben der Gnadenkapelle vor der Postfiliale/Mikado für unsere Kinder zur Verfügung.

Bürgermeister Ralf Claßen freut sich über diese weitere Maßnahme im Rahmen der schrittweisen Umsetzung seines Konzeptes für ein familien- und seniorenfreundliches Aldenhoven. Zahlreiche positive Rückmeldungen belegen bereits kurz nach dem Aufbau Ende Oktober: Neben der Funktionalität und Beispielbarkeit verschönern die neuen Geräte zudem den Kapellenplatz und damit auch den Ortskern.

Die hochwertigen Spielgeräte des renommierten Herstellers Stilum sind langfristig wetterfest und benötigen keinen zusätzlichen Prallschutz.

Die Gemeinde wird einen guten Vorschlag einer Aldenhovener Bürgerin aufgreifen und zusätzlich eine Bank als Sitzgelegenheit z. B. für Eltern spielender



Eine Biene für die Kinder

Kinder beschaffen und installieren. Möglich wurde die Maßnahme insbesondere durch die groß-

zügige Unterstützung der in Siersdorf ansässigen Thelen Gruppe, der Bürgermeister Ralf

Claßen im Nachgang sehr herzlich für Ihr fortgesetztes Engagement für die Gemeinde dankte.

St. Sebastianus Schützen präsentieren neue Majestäten

Für jedes Königspaar ist es immer eine Ehre und ein großes Vergnügen, eine Schützenbruderschaft das ganze Jahr über zu repräsentieren. Insbesondere ist es aber ein unvergessliches Erlebnis. Aber Königspaar einer Schützenbruderschaft zu sein kann unter Umständen nicht nur recht teuer werden, sondern es ist auch mit unzähligen Pflichten und Aufgaben verbunden.

Kein Wunder also, wenn nicht jeder Schütze in jedem Jahr bereit dazu ist, dieses Amt auszufüllen. Die Finanzplanung muss stimmen, die Familie muss mit im Boot sein und es gibt sicher noch viele Gründe, warum man nicht den Vogel beim Königsvogelschuss abschießen soll oder will. Dumm nur, wenn es dann doch passiert, obwohl man eigentlich eine halben Meter

daneben geschossen hat. Doch manchmal meint es das Schicksal in Form von Querschlägern, Luftzügen oder Erschütterungen im Kugelfang einfach anders mit einem, als man selbst. So auch in diesem Jahr bei den St. Sebastianus Schützen aus Aldenhoven, als nach dem Sturz des Vogels, beim traditionellen Vogelschuss am 3. Oktober, der zumindest für Sekunden vermeintlich designierte neue König der Bruderschaft erklärte, dass er das nicht wollte und das Amt in diesem Jahr auch nicht wird ausfüllen können.

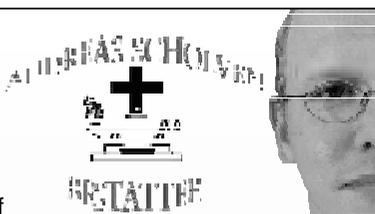
Zwar hat damit die Bruderschaft aus Aldenhoven keinen neuen König, aber dafür ein amtierendes Kaiserpaar, das sich sofort bereit erklärt hat, die Bruderschaft auch ein weiteres Jahr als Kaiser Wolf-

gang und Kaiserin Anni zu repräsentieren. Und das müssen sie auch nicht alleine tun, denn bereits vor dem Königsvogelschuss gelang es Kimberly Cremanns mit dem 54. Schuss den Vogel runter zu holen. Damit ist Kimberly die neue Schülerprinzessin für das Schützenjahr 2018. Unterstützt werden die Repräsentanten der Bruderschaft durch Linus Stier, dem es wenige Tage nach dem Vogelschuss der Bruderschaft gelungen ist beim Bezirksvogelschuss in Lich-Steinstraße die Würde des Bezirksschülerprinzen zu erringen. Allen neuen Majestäten herzlichen Glückwunsch und ein tolles Regentschaftsjahr und ein großer Dank an die diesjährigen Repräsentanten sowie den Protektor der Bruderschaft für Ihren unermüdlichen Einsatz.

Hauptstraße 69
52499 Baesweiler-Setterich
24 Std. Ruf: 02401-608948

Privat:
Bettendorferstraße 22 a
52457 Aldenhoven-Siersdorf

- Ihr kompetenter Ansprechpartner in der Region um Aldenhoven für alle Fragen rund um eine Bestattung.
- Bestattungsvorsorge
- Auf Wunsch ratenfinanzierte Bestattungen in allen Preisklassen.
- Einzigartig im Bereich der Individualbestattung



Fragen zur Verteilung?

FRAU BIESEMANN · FON 02241 260832
mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de **REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal
PRESSE-VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Kindersachenflohmarkt in Hambach

Die Laienspielgruppe der KG Böschremmele Hambach lädt am Sonntag, 19. November, von 14 bis 17 Uhr, zum Kindersachenflohmarkt in das Pfarrheim, unmittelbar neben der Kirche, ein.

Angeboten werden Kinderkleidung, Spiele, Bücher und vieles mehr. Sicher kann man an diesem Tag schon das eine oder andere Nikolaus- oder Weihnachtsgeschenk erstehen.

Kommen Sie vorbei und genießen Sie eine kleine Pause in unserer Cafeteria.



Let's do science!

Forschendes Lernen im Science College Overbach für ostbelgische Bildungsakteure zugänglich
Das Science College Overbach (SCO) steht Lehrern, Kindergärtnern, Lehramtsstudierenden und Schülern aus Ostbelgien nun offiziell als Partner zur Verfügung. Am Donnerstag, 5. Oktober, unterzeichneten der Leiter des Science College Overbach, Rusbeh Nawab, der Direktor der Autonomen Hochschule, Stephan Boemer und Bildungsminister Harald Mollers eine Vereinbarung, die die Basis für die verstärkte Zusammenarbeit zwischen ostbelgischen Bildungsakteuren und dem SCO verkörpert.

Ziel der Vereinbarung ist es, die naturwissenschaftlichen Kompetenzen von Lehrern, Kindergärtnern und Schülern in Ostbelgien zu fördern. Das SCO versteht sich als außerschulischer Lernort, Jugendbildungseinrichtung und Bildungsinnovationszentrum für die MINT-Disziplinen Mathematik, Naturwissenschaft, Informatik und Technik. Schwerpunkt des pädagogischen Konzeptes ist das „forschende Lernen“ im Schülerlabor des SCO. Die ganzheitlichen Bildungsangebote richten sich an Schüler aller Schulformen sowie aktive und angehende pädagogische Fachkräfte und können den klassischen Unterricht in naturwissenschaftlichen Fächern anschaulich ergänzen. Durch die rasante Entwicklung der Gesellschaft in den MINT-Bereichen hat die Vermittlung und Stärkung von naturwissenschaftlichen Kompetenzen für Bildungsminister Ha-

rald Mollers vorrangige Bedeutung: „Aufgabe der Schule ist es, unsere Kinder und Jugendlichen zu mündigen Bürgern unserer Gesellschaft heranzubilden. Eine solide Grundbildung im naturwissenschaftlich-technischen Bereich ist für die verantwortliche Teilhabe an gesellschaftlichen Entscheidungen unumgänglich. Gleichzeitig wächst der Bedarf an Berufsabschlüssen in diesen Fachbereichen. Die letzte PISA-Studie hat jedoch gezeigt, dass das Interesse an den MINT-Fächern auch bei uns nachlässt. Dem müssen wir Abhilfe schaffen. Um unsere Schüler für die MINT-Disziplinen zu begeistern, brauchen wir nicht nur einen guten naturwissenschaftlichen Schulunterricht, sondern auch spannende außerschulische Lernorte. Mit dem Science College Overbach gewinnen wir einen sehr wertvollen und erfahrenen Partner auf diesem Gebiet.“

Die Vereinbarung ermöglicht zum Beispiel den Schulklassen der ostbelgischen Grund- und Sekundarschulen die Teilnahme an ganztägigen MINT-Workshops oder Forschercamps. Die Türen des SCO stehen auch einzelnen Schülern aus Ostbelgien bei der Arbeit an Jugendforscht-Projekten oder Enderarbeiten offen. Vereinbart wurde außerdem, dass in Zukunft ostbelgische Lehramtsstudierende angehalten werden, während ihres Studiums an der Autonomen Hochschule einen Praxistag im SCO zu absolvieren. Zudem stehen alle Bildungsangebote des SCO, die sich an Pädagogen richten, ost-

belgischen Lehrern, Kindergärtnern und Lehramtsstudierenden offen. Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft und das Science College Overbach vereinbarten darüber hinaus, sich regelmäßig über die Beteiligung an Bildungsinitiativen in der MINT-Nachwuchsförderung und in der Wissenschaftskommunikation auszutauschen.

Der pädagogische Geschäftsleiter des Hauses Overbach, Oberstudi-

endirektor i.E. Heinz Lingen, erläutert: „Die Kooperationsvereinbarung stärkt die MINT-Bildung in der Euregio Maas-Rhein und gibt darüber hinaus ein gutes Beispiel für kooperative Bildungsprojekte zwischen benachbarten Bildungsregionen. Ich freue mich, dass die neue Partnerschaft zukünftig viele Schülerinnen und Schüler sowie Lehrerinnen und Lehrer in einen intensiven Austausch bringt.“

ANZEIGE

THE WORLD OF MUSICALS - Alle Hits in einer Show

09.01. Haus der Stadt Düren

„The World of Musicals“ entführt Sie auf eine abwechslungsreiche Reise durch die erfolgreichsten Shows der Musicalwelt. Internationale erfolgreiche Starsolisten vereinen Temperament, Emotion und Spielfreude zu einer hochkarätigen LIVE-Darbietung voller Glanzpunkte. Rocken Sie bei „Queen - We will Rock You“,

gruseln Sie sich vor dem „Phantom der Oper“, fühlen Sie mit „Evita“. Genießen Sie die großen Hits aus „Mamma Mia“, „Les Misérables“, „Hinterm Horizont“, „Der König der Löwen“, „Cats“ uvm.

Gänsehaut? Garantiert! Und viele Besucher, die sich versonnen summend auf den Heimweg machen.



Fotos: Gregor Eisenmuth

Tickets erhältlich bei dem Mediastore Düren, Buchhandlung Fischer in Jülich und an allen bekannten WK-Stellen sowie versandkostenfrei unter ☎ 0365-54 81 830 und www.worldofmusicals.de

Notdienste

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Notdienst

bundesweit, Telefon: 116117

Zahnärztlicher Notdienst

Telefon: 01805/986700

Giftnotrufzentrale

Telefon: 0228/19240 oder 2873333

Krankenhäuser im Kreis Düren

St.-Augustinus-Krankenhaus

Düren-Lendersdorf

Telefon: 02421/5990

St.-Marien-Hospital

Düren-Birkesdorf

Telefon: 02421/8050

Krankenhaus Düren gem. GmbH

Telefon: 02421/300

WEISSER RING

ASt - DN - JÜL

Telefon: 02421/972383

Opferhilfe bei Gewalt und Kriminalität

AHPZ Kreis Düren

Netzwerk Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum

Palliativmedizin-Palliativpflege-

Ehrenamt-Seelsorge

Am Weiherhof 23, 52382 Niederzier

Telefon: (02428) 9570155

24-Stunden-Erreichbarkeit

Ansprechpartner: Daniela Leroy, Gerda Graf

Die vertrauliche Geburt

als Alternative zur anonymen Form der Kindsabgabe. Das bereits am 1. Mai 2014 in Kraft getretene Gesetz gilt zum Schutz von Neugeborenen und zur Hilfe für Frauen in ungeplanten Schwangerschaften.

Das Hilfetelefon „Schwangere in Not“ ist rund um die Uhr, kostenfrei, vertraulich, sicher, in 18 Sprachen [Bundesamt für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben (BAFzA)] erreichbar: „Schwangere in Not“

Telefon: 0800/ 40 40 020.

Apotheken-Notdienst

Der Notdienst wechselt täglich. Er beginnt morgens um 9 Uhr und endet am folgenden Tag um 9 Uhr

Freitag, 3. November

Apotheke am Denkmalplatz

Denkmalplatz 41

52477 Alsdorf (Mitte)

02404/919522

Samstag, 4. November

Anna-Apotheke

Bahnhofstr. 59

52477 Alsdorf

02404/90610

Sonntag, 5. November

Hubertus-Apotheke

Rathausstr. 51a

52477 Alsdorf

02404/1463

Montag, 6. November

Apotheke am Markt

Hauptstr. 120

52499 Baesweiler

02401/8019995

Dienstag, 7. November

Post-Apotheke

Kölnstr. 19

52428 Jülich

02461/8868

Mittwoch, 8. November

Apotheke am Alten Turm

Alte Turmstr. 26

52457 Aldenhoven

02464/1496

Donnerstag, 9. November

Barbara-Apotheke Boventer & Jansen OHG

Luisenstr. 3

52477 Alsdorf

02404/21230

Freitag, 10. November

Rathaus-Apotheke

Luisenstr. 55

52477 Alsdorf

02404/90500

Samstag, 11. November

Glückauf-Apotheke

Bahnhofstr. 10-12

52477 Alsdorf

02404/21354

Sonntag, 12. November

St. Barbara-Apotheke

Hauptstr. 106

52499 Baesweiler (Setterich)

02401/51455

Montag, 13. November

Apotheke am Dreieck

Eschweiler Str. 7

52477 Alsdorf (Mariadorf)

02404/62515

Dienstag, 14. November

Mohren-Apotheke OHG

Kückstr. 38

52499 Baesweiler

02401/7395

Mittwoch, 15. November

Apotheke am Markt

Hauptstr. 120

52499 Baesweiler

02401/8019995

Donnerstag, 16. November

Nord-Apotheke

Nordstr. 1a

52428 Jülich

02461 8330

Freitag, 17. November

Blumenrather-Apotheke

Blumenrather Str. 48

52477 Alsdorf (Mariadorf)

02404/61812

Samstag, 18. November

Kreuz Apotheke

Kirchstr. 35A

52499 Baesweiler

02401/4200

Sonntag, 19. November

Martinus-Apotheke

Frauenrather Str. 7

52457 Aldenhoven

02464/6500

Montag, 20. November

Cornelius-Apotheke OHG

Jülicher Str. 115

52477 Alsdorf (Hoengen)

02404/61920

Dienstag, 21. November

Apotheke am Neuen Rathaus

Morlaixplatz 25

52146 Würselen

02405/21828

Mittwoch, 22. November

Post-Apotheke

Kölnstr. 19

52428 Jülich

02461/8868

Donnerstag, 23. November

Schopp's Apotheke im Kaufland

Bahnhofstr. 37

52477 Alsdorf

02404/9187424

Freitag, 24. November

Apotheke Bacciocco Jülich Am Markt

Marktplatz 5

52428 Jülich

02461/2513

Samstag, 25. November

Rathaus-Apotheke

Luisenstr. 55



Unsere Serviceleistungen:
Wartung, Inspektion und Reparatur aller Marken u. Fabrikate.



Service-Vertragspartner

Autohaus SOMMER e.K.
52457 Aldenhoven · Althoffstraße 10 · Tel.: 02464/7607
www.peugeot-autohaus-sommer-aldenhoven.de



apotheker am alten turm

Marienstraße 1
52457 Aldenhoven
Tel. 0 24 64-17 54
Fax: 0 24 64-52 63

MARIEN APOTHEKE

GESUNDHEIT IM ZENTRUM

Alte Turmstraße 26
52457 Aldenhoven
Tel. 0 24 64-14 96
Fax: 0 24 64-52 63

www.apotheke-aldenhoven.de
info@apotheke-aldenhoven.de



Freitag, 24. November
Apotheke Bacciocco Jülich Am Markt
Marktplatz 5
52428 Jülich
02461/2513

Samstag, 25. November
Rathaus-Apotheke
Luisenstr. 55

Notdienste

52477 Alsdorf
02404/90500
Sonntag, 26. November
Mohren-Apotheke OHG
Kückstr. 38
52499 Baesweiler
02401/7395
Montag, 27. November
Marien-Apotheke
Marienstr. 1
52457 Aldenhoven
02464/1754
Dienstag, 28. November
Hubertus-Apotheke
Rathausstr. 51a
52477 Alsdorf
02404/1463
Mittwoch, 29. November
Anna-Apotheke
Bahnhofstr. 59
52477 Alsdorf

02404/90610
Donnerstag, 30. November
Apotheke am Alten Turm
Alte Turmstr. 26
52457 Aldenhoven
02464/1496
Freitag, 1. Dezember
Apotheke Bacciocco Koslar
Kreishauptstr. 35
52428 Jülich (Koslar)
02461/58646
Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten wird ein gesetzlicher Zuschlag von 2,50 Euro erhoben.
Bitte bedenken Sie, dass die Notdienst-Apotheken am folgenden Tag auch geöffnet haben. Der Apothekennotdienst ist eine Serviceleistung der Apotheken, die Ihnen helfen soll, Arzneimittel auch



Pflegedienst
Ambulante Alten- und Krankenpflege
Tel.: 0 24 64 56 33
Industriestraße 12 · 52457 Aldenhoven
info@roemo-pflegedienst.de · www.roemo-pflegedienst.de

außerhalb der Ladenöffnungszeiten zu erhalten.
Alle Angaben ohne Gewähr!
Es sind die tagesaktuellen Ausgänge in den öffentlichen Apotheken zu beachten!
Weiterhin können auch die bundesweit einheitlichen Notdienstservices der ABDA genutzt werden: **Unter der Nummer 0800/**

0022833 sind die Notdienst habenden Apotheken rund um die Uhr abrufbar. Aus dem Festnetz ist Anruf unter Telefon: 0800/0022833 kostenlos, per Mobiltelefon ohne Vorwahl unter Telefon: 22833 kostet jeder Anruf pro Minute sowie jede SMS 69 Cent. Weitere Informationen finden Sie unter www.abda.de/notdienst.html.

Bürgermeister Claßen bedankt sich bei 106 Wahlhelfern

Bei der Bundestagswahl am 24. September waren in der Gemeinde Aldenhoven elf Wahllokale von 8 Uhr bis 18 Uhr geöffnet. Nach 18 Uhr wurden dort und in den vier Briefwahllokalen im Rathaus die Stimmen ausgezählt. Insgesamt waren im Gemeindegebiet 106 ehrenamtliche Wahlhelferinnen und Wahlhelfer im Einsatz. Die älteste Wahlhelferin war 71 Jahre, die Jüngste 17 Jahre. Um 20.07 Uhr stand am Wahlabend das vorläufige Endergebnis der Gemeinde Aldenhoven fest. Folgende Wahlhelferinnen und Wahlhelfer haben dafür gesorgt, die Wahl ohne größere Probleme durchzuführen und die Ergebnisse korrekt zu ermitteln:
Aldenhoven 1: Yasemin Ari, Willi Dickmeis, Andreas Kleiker, Jan Bosch, Florian Pryk, Nadaraja Jeyakumar, Nico Lange, Sabine Lange
Aldenhoven 2: Marcus Herhut, Michaela Stier, Markus Bambynek, Jennifer Raab, Sebastian Kilzer, Tanja Schmitz, Stefan Gämlisch
Aldenhoven 3: Reinhold Bücken, Roswitha Schmitt, Sascha Eßer, Monika Gasch, Stefan Tepper, Jacqueline Pohlen, Julian Engländer Dürboslar: Christoph Breuer, Erwin Geisinger, Milena Cakmakci,

Margit Sevenich, Edmund Lübke, Arnd Sevenich, Klaus Ritzerfeld, Thomas Küpper
Engelsdorf: Heinz Theo Meurer, Waltraud Vonderstein, Jasmin Cosar, Frank Ragutt, Sevda Eskicioglu, Markus Offermanns, Uwe Jansen
Freialdenhoven: Marcel Engels, Dennis Wassenhoven, Guido Jansen, Gabriele Kropp, Erika Jankowski-Dickmeis, Sebastian Wirz, Matthias Röder
Neu Pattern: Hermann-Josef Meurer, Bernd Jansen, Rita Kellner, Daniel Wondra, Angelika Borchert, Wolfgang Borchert, Tobias Joußen
Niedermerz: Waldemar Nickel, Elisabeth Esser, Lavinia Faust, Etienne Piazza, Nicola Colling, Angelina Kinas, Antina Schinnenburg
Schleiden: Tobias Schmitz, Alexander Poullig, Paul Schönen, Wilhelm Kleiker, Lisa Lenz, Wilfried Poullig
Siersdorf 1: Thomas Nau, Reinhard Schodler, Michaela Abendroth, Frank Gleich, Sandra Soorholtz, Stefan Schwedt, Sabine Mohren
Siersdorf 2: Marcel Dederichs, Hans-Walter Müskes, Sarah Koch, Sebastian Ludwig, Lisa Rupp, Sahin Koyun, Rebecca Strauch
Briefwahl 1: Anne Reitinger, Mar-

kus Buder, Anja Gilson, Hanne Breuer, Kevin Hermanns, Aaruran Jeyakumar, Aydan Kaplakarslan
Briefwahl 2: Sebastian Iven, Anita Poullig, Michael Göbbels, Jutta Talusch, Jasmin Talusch, Elmar Loibl, Ayse Kaplakarslan
Briefwahl 3: Marc Redlich, Dieter Froning, Dennis Stötzer, Marc Reimann, Daniel Eicker, Sarah Nobis, Svenja Froning
Briefwahl 4: Dieter Labudda, Thomas Wolter, Manuela Kreitz, Kirsten Raab, Christina Sauer, Fabian Horstmann, Ursula Licharz
Bei dieser Bundestagswahl erhielten alle Wahlhelferinnen und Wahlhelfer erstmals eine Urkunde des Bundesinnenministers, in der Thomas de Maizière seinen Dank und seine Anerkennung für den ehrenamtlichen Einsatz im Wahllokal ausdrückte. Für fünf oder mehr Einsätze bei Bundestags- und Europawahlen in den letzten 20 Jahren erhielten einige darüber hinaus als besonderes Dankeschön noch eine Anstecknadel.
Auch Bürgermeister Ralf Claßen bedankte sich wieder persönlich mit einem Schreiben bei allen Ehrenamtlichen für deren Einsatz und insbesondere dafür, dass sie bei der Stimmenauszählung die Ruhe bewahrt und Ihre Aufgabe sorg-

fältig durchgeführt haben. Besonders erfreut zeigte er sich darüber, dass sich neben den 32 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde Aldenhoven und den 41 Vertretern der politischen Parteien insgesamt wieder 33 Freiwillige für die Aufgabe als Wahlhelfer/in gemeldet hatten.



Das Original
Ha-Ra-Agentur
Waltraud
Vonderstein
Lerchenweg 5
52457 Aldenhoven-Engelsdorf
Tel. 0 24 64/88 53

Steuerberaterin
Dipl. Finanzwirtin
Adda
Gardemann
Im Meisenbusch 11
52379 Langerwehe
Tel.. 0 24 23 - 10 68 28
adda@gardemann-langerwehe.de
www.stb-gardemann.de



Stellenmarkt



Team
Interesse
Beruf
Traumjob
Karriere
Vollzeit
Verantwortung
Arbeit
Spaß

ERSTELLEN SIE HIER IHRE STELLENANZEIGE!

www.rautenberg.media/anzeigen/stellenmarkt

90x120mm
ab
€142,80
Anz.code
st-04-17



- 1 Aufrufen
- 2 Anzeige aussuchen
- 3 Text eingeben
- 4 Bestellen
- 5 Fertig

Kasinostraße 28–30
53840 Troisdorf
02241 260-0
www.rautenberg.media



Hallo Pressesprecher/innen

der Vereine, Kirchen und Institutionen...

Sie kommen jetzt noch einfacher in diese Zeitung – unser CMSsystem ist für alle gängigen Browser (Mozilla, Google, Safari...) geeignet!



Wir freuen uns auf Ihr Pressematerial!

Ihr VIP-Vorteil: Über CMS hereingereichte Artikel veröffentlichen wir bevorzugt!



Akkreditieren und Login über:

www.rautenberg.media/redaktion

Teil von innogy

WESTNETZ

Jede Ausbildung hat bei uns ein Ziel!

#PIONIERGEIST

- Elektroniker (m/w) für Betriebstechnik
- Mechatroniker (m/w)
- IT-Systemelektroniker (m/w)
- Informatikkaufmann (m/w)
- Duales Studium Elektrotechnik zum Bachelor of Engineering (m/w)

bei der Westnetz GmbH in Niederzier

Hilf mit, die Zukunft zu gestalten. Mit der Arbeit an nachhaltigen Energiesystemen. Starte deine Ausbildung bei Westnetz.

Bewirb dich jetzt online unter westnetz.de/ausbildung. Wir freuen uns über Bewerbungen von Menschen mit Behinderung.

Westnetz GmbH • Bewerbermanagement
T +49 2271 70-4077



Sonntag, 12. November
Martinus-Aktion
Aldenhoven, katholische Kirche

Sonntag, 19. November
Volkstrauertag
Bergmännischer Traditionsverein „Glück Auf“ - Aldenhoven
Museum

Brunch/Volkstrauertag
MK/RK Aldenhoven - Aldenhoven,
Vereinsheim / katholische Kirche

Volkstrauertag - Jahresmesse

Frauengemeinschaft Freialdenhoven
Mittwoch, 22. November

Beratung für stillende Mütter
Räumlichkeiten des InGMO - Insitut für Gesundheit und modulare Pflege, Dietrich Mülfahrt Str. 11-13

Do 23. November
Selbsthilfegruppe für pflegende Angehörige Demenzerkrankter

Freitag, 24. November
Kindertheater

Theaterverein „Einigkeit“ Siersdorf
Saal der Gaststätte Thoma in Siersdorf
Samstag, 25. November

Vereinsmeisterschaften
St. Matthäus-Schützenbruderschaft Pattern 1927 e. V.
Schießstand an den Sportanlagen

Sonntag, 26. November

Kindertheater
Theaterverein „Einigkeit“ Siersdorf

Saal der Gaststätte Thoma in Siersdorf

Dienstag, 28. November
Schützen Weihnachtsfamilienfahrt
Schützen Freialdenhoven
Mittwoch, 29. November

Einkaufsfahrt
Frauengemeinschaft Freialdenhoven

Freitag, 1. Dezember
Fahrt zum Weihnachtsmarkt
Katholischen Frauengemeinschaft Pattern

Ihre Anwaltskanzlei in Aldenhoven

§ Anwaltskanzlei Wangerin §

Inh. Günter Wangerin · Rechtsanwalt - Diplom-Betriebswirt



Tätigkeitsschwerpunkte:
Familienrecht · Arbeitsrecht · Verkehrsrecht

Dietrich-Mülfahrt-Straße 12 · 52457 Aldenhoven
 Tel. 02464 - 55 35 · Fax 02464 - 26 68
 Rufbereitschaft 0174 - 327 292 1
www.anwaltskanzlei-wangerin.de
 E-Mail: RAWangerin@t-online.de



LENZEN
Bestattungen

Der Bestatter-Mitglied der Innung

Seit 1897 sind wir im Trauerfall Ihr kompetenter, zuverlässiger und vertrauensvoller Ansprechpartner in allen Fragen um die Bestattung.

BESTATTUNGSVORSORGE

Wir erledigen für Sie alle notwendigen Formalitäten im Sterbefall.

52457 Aldenhoven-Freialdenhoven Dorfstraße 33
 Telefon 0 24 64-17 25 und 01 71-5 23 94 44

Rentenberatung

Beratungsangebot der Deutschen Rentenversicherung Bund

Am Dienstag, 28. November, zwischen 14 und 16 Uhr findet im Rathaus der Gemeinde Aldenhoven, Zimmer 11 im Erdgeschoss, der nächste Rentenberatungster-

min statt. Daneben besteht die Möglichkeit, Gesprächstermine zu anderen Zeitpunkten zu vereinbaren, und zwar unter der Rufnummer 02461/682-301.

Über **30x** in der Region und **8x** auf Mallorca! Infos unter www.megafunspielhalle.de

Der Zutritt zu den Mega Fun Spielhallen ist Personen unter 18 Jahren nicht gestattet.







Besuchen Sie auch unsere Spielhallen auf

Mallorca!

Infos unter:
www.megafungames.es

- Mega Fun Spielhalle**
- * Aldenhoven, Industriestr. 1
 - * Aldenhoven, Kapellenplatz 9
 - * Hoengen, Jülicherstr. 39
 - * Mariadorf, Aachenerstr. 29,
 - * Mariadorf, Blumenratherstr. 24

DER Mallorca Spezialist unter den Reisebüros!

TUI ReiseCenter Geilenkirchen  **WorldTravel**

Dohlenweg 9 52511 Geilenkirchen
 geilenkirchen1@tui-reisecenter.de
www.tui-reisecenter.de/geilenkirchen1

+49 2451 490090
 +49 2451 4900910 **Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Mallorca, Alcudia ★ ★ ★ ★

PortBlue Club Pollentia Resort & Spa



- ✓ Direktflug ab Köln
- ✓ Doppelzimmer mit Frühstück
- ✓ 1 Woche im Januar/Februar z.B. 25.02. - 04.03.2018

ab € 398,-*

